毛主席語錄

世界是在進步的，前途是光明的，這個歷史的總趨勢任何人也改變不了。

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬四千七百七十四號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一角
香港有利印務有限公司承印

大公報

在聯大揭露某些人對裁軍的偽善論點
我國代表闡明對裁軍立場
譴責兩超級大國大搞核擴軍却要無核國家承擔阻撓核裁軍責任

中國贊成裁軍，但現在最重要是：美蘇承擔不首先使用核武器的義務，特別是保證任何情況下都不對無核國使用核武器，並撤退在外國的一切軍隊和基地，讓世界所有國家不分大小，在沒有任何威脅情況下參加會議。

【新華社聯合國一九七二年十月二十五日電】聯合國大會第一委員會（政治和安全）從十月二十三日開始辯論裁軍問題。中國代表陳楚在二十四日舉行的第二次會議上發言，闡述了中國政府在裁軍問題上的嚴正立場，揭露和駁斥了某些人在這個問題上散布的種種偽善、荒謬論點。

陳楚指出：「帝國主義給世界人民帶來了數不盡的壓迫、掠奪、侵略和戰爭，帶來了兩次世界大戰的災難。帝國主義發動和進行的戰爭使人民遭受了巨大的苦難，同時也教育了人民。現在，越來越多的人懂得了帝國主義是現代戰爭的根源這一真理。只要帝國主義存在一天，就有爆發戰爭的可能性。要保衛世界和平，就必須堅決反對帝國主義的侵略政策和戰爭政策。可是，現在却有人說什麼軍備競賽是戰爭危險的主要根源，而且把軍備競賽的責任加在所有國家的身上。他們宣傳只有在全面徹底裁軍的基礎上才有可能從人類生活中徹底地消除戰爭威脅。這種說法是沒有常識的，是騙人的。」

陳楚說：「誰都知道，軍備本身並不會打仗，關鍵在於掌握在誰的手裏，服務於什麼樣的政策。軍備掌握在奉行帝國主義政策的人的手中，就是壓迫各國人民、進行侵略戰爭的工具；而掌握在進行自衛的被壓迫、被侵略國家手中，則是維護和平的力量。廣大的中小國家在面臨帝國主義和新老殖民主義的侵略、干涉、顛覆、控制的情況下，加強自己的防衛力量，這就根本談不上什麼『軍備競賽』。宣傳軍備競賽是戰爭的根源，鼓吹全面徹底裁軍，他們的目的，說穿了，就是要掩蓋帝國主義是戰爭的根源這一基本事實，要各國人民放棄反帝反殖鬥爭，在帝國主義和新老殖民主義的侵略和威脅面前解除武裝，聽從他們任意擺布。」

陳楚指出：「中國歷來贊成裁軍，但是，我們反對不加區分地把裁軍說成什麼是對各國人民至關重要的問題和普遍的要求。我們認為，要嚴肅地討論裁軍問題，就不應當漫無邊際地空談一通，而應當明確首先要裁誰的軍。廣大的第三世界國家有什麼軍可裁？沒有，對它們來說，當前的重要問題和普遍要求決不是什麼裁軍，相反，是加強自己的國防能力，抵抗外來的侵略和壓迫，捍衛民族獨立和國家主權。至於仍處於殖民統治之下的各國人民，他們正在同新老殖民主義進行戰鬥，當然更談不上什麼裁軍。全世界都很清楚，目前大搞軍備競賽的不是別人，正是兩個超級大國。要裁軍，首先就要裁它們的軍。那種不加區分地把軍備競賽說成是所有國家的責任，強調要裁軍，這只能轉移視線，使提出這種主張的人根本不想裁軍，而又企圖把責任轉嫁到廣大的中小國家身上。」

（下轉第二版）

越南政府發表聲明
責美不守停戰諾言
越美曾簽署結束戰爭草約但美拖延正式簽字
美藉口和西貢政權發生困難要求繼續談判造成嚴重局勢

【法新社河內二十六日電】越南民主共和國今天概述和美國就結束戰爭已經達成協議的項目，並譴責美國違背協議的時間表。

河內電台今天廣播政府聲明，譴責美國。北越當局說，他們有責任告訴越南人民和世界人民有關當前的談判情況。

河內說，雙方於十月九日，就美國結束轟炸和結束在北越佈雷的日期，達成了協議。雙方將在河內初步達成協議，由兩國外交部長在巴黎正式簽字。

但是，美國幾次要求更改日期。到上星期日（十月二十二日），河內和華盛頓就結束戰爭和在越南重新建立和平達成了協議。

據河內政府說，到了星期一，美國却以它和西貢政府發生困難爲由，要求繼續談判。

聲明說，這種行動產生了十分嚴重的局勢，威脅到協議的簽字。

據河內電台廣播，和談時間表的日期如下：

（一）十月九日，北越接受美國的建議，規定從十月十八日開始，美國停止轟炸和停止佈雷，第二天在河內初簽一項草約文件，十月二十六日在巴黎舉行正式簽字。由美國國務卿和北越外交部長簽字。

（二）十月十一日，北越同意美國的要求，修改時間表。新的預定時間準備在十月二十一日結束美國的轟炸和結束佈雷。十月二十二日在河內簽訂草約。十月三十日雙方外交部長在巴黎正式簽字。

（三）據河內說，十月二十日，美國要求進一步延期。北越再次接受的第三個時間表如下：

十月二十二日，美國停止轟炸和停止佈雷，十月二十四日，在河內簽訂草約。十月三十一日，在巴黎正式簽字。

河內廣播又說：由於我們的誠意，儘管我們接受了美國幾次更改的時間表，越南民主共和國仍然接受美國十月二十日的建議，但是重要的是無論如何美國再也沒有權利用任何理由來更改已經協議的時間表了。

北越的聲明接着說：最後在十月二十二日，越南民主共和國和美國同意關於協議的主要項目，結束戰爭和在越南重建和平，按照時間表必須在十月三十一日簽訂正式協議。

「但是，到十月二十三日，他們違背了他們的許諾，美國藉口在西貢遭遇到新的困難，要求繼續談判解決這些新問題，而沒有提到根據雙方同意的時間表中他們作過的許諾。」

【路透社西貢二十六日電】在河內電台廣播美國沒有簽訂本月初達成的和平協議之後數小時，美國駐西貢「大使」邦克又去找過南越「總統」阮文紹。

這是邦克今天第二次前往阮文紹的「總統府」。

英鎊價格續跌 貶值近百分之十
東京昨又恢復大量拋售美元

【法新社倫敦二十六日電】英鎊今天在倫敦外匯市場跌到一個新的低價，以二點三五二五美元成交，等於事實上貶值百分之九點五。英鎊在西歐其他主要貨幣市場，同樣跌到新的低價。

與此同時，英國財政部否認英鎊匯率會重訂爲二點二五美元的謠傳。英國財政部說，這些謠傳是沒有根據的。

【路透社東京二十六日電】由於傳說外匯管制可能再次加緊，東京外匯市場經過三天的平靜之後，今天又恢復大量拋售美元。

相信日本銀行已購入超過一億的美元，以維持美元在三零一點一日圓的干涉點上。

河內華盛頓九點協議內容

【法新社河內二十六日電】河內方面今天宣佈，它曾與華盛頓方面就越南問題達成一項協議，協議中的主要九點是：

一、美國尊重越南的獨立、主權和領土完整，正如在一九五四年日內瓦協定所承認的一樣。

二、在整個南越的停火協定簽訂後的二十四小時內，美國將結束在南越的所有軍事行動，停止轟炸北越和停止在北越各港口佈雷。

在停火協定簽訂後的六十天內，美軍及盟軍將撤出越南。

南越的兩個方面——西貢政權和民族解放陣線——除了填補受毀壞的物資外，不得再裝備戰爭物資，並不得要求任何顧問協助。

三、雙方將在美軍撤退的同時，交換戰俘。

四、南越人民自己決定南越的政治前途，在國際的監督下，舉行真正自由的大選，以便取得「重新諒解和民族和睦」。

南越將成立一個由三個平等的政治力量組成的民族諒解和睦行政機構。

五、越南的重新統一將通過和平方法來逐步實現。

六、一個四方面的軍事連絡委員會，一個兩方面的軍事委員會，一個國際管制和監督委員會將會成立。在協議簽訂後的三十天內，將會舉行一個有關越南的國際保證會議。

七、寮國和柬埔寨的問題將根據一九五四年和一九六二年日內瓦協議來解決。

八、結束戰爭，建立北越和美國之間的新關係，美國將協助「醫治戰爭的創傷和越南民主共和國及印度支那其他國家戰後的建設」。

九、這份協議將在十月三十一日簽字後生效。

喬森潘號召軍民加強進攻
消滅傀儡政權解放柬國土

敵人正在他們最後的巢卵中垂死掙扎，爲了逃避覆滅，又施展種種陰謀，搞什麼「就地停火」等，柬全體人民決不妥協，堅決鬥爭。

【據新華社北京一九七二年十月二十六日電】據柬埔寨通訊社十月二十四日報道：柬埔寨王國民族團結政府副首相兼國防大臣、柬埔寨民族解放人民武裝力量總司令喬森潘最近發表號召書，號召全國僧侶、各階層人民、民族解放人民武裝力量的幹部和戰士在雨季取得的勝利的基礎上，進一步向金邊賣國集團發動進攻，以爭取更大的勝利。

號召書說，在整個雨季裏，民族解放人民武裝力量和我國人民發揚革命英雄主義，不斷進攻敵人，取得了輝煌的勝利，共殲滅敵人五萬四千人，其中俘虜四萬六千人，繳獲各種武器九千九百件和各種戰爭物資二百七十二噸，打落和擊毀飛機四十六架，摧毀敵人二百五十八個重要陣地和哨所，解放了四十八萬居民。

號召書說，由於我們的勝利，使敵人在軍事上遭到了慘重的失敗，儘管敵人動用所有的力量，但是，它再也不能控制甚至離金邊不到二十公里的村莊。一些重要的戰略公路，特別是一號、二號和五號公路，已完全被民族解放人民武裝力量所控制。在政治方面，金邊賣國賊們遭到更慘重的失敗，數以十萬計的居民繼續不斷離開敵佔區，特別是在金邊，居民起來反對賣國集團，襲擊大米倉庫，賣國集團的內部一片混亂。敵人的經濟也完全崩潰。約一百五十萬生活在敵人控制下的居民，其中包括幾萬在敵人內部服務的士兵、公務員，缺米挨餓。

號召書說，我們的民族和人民的解放戰爭正處在一個新的階段。敵人正在他們最後的巢卵中垂死掙扎。

號召書說，爲了逃避覆滅，敵人——美帝國主義及其走狗，施展種種陰謀，搞什麼「就地停火」等，妄圖分裂我們柬埔寨民族統一陣線，但是，我國全體人民、整個民族和柬埔寨民族統一陣線，比以往任何時候都更加團結，決不妥協，堅決鬥爭，決心把所有美帝國主義侵略者從我們國土上趕出去，消滅朗諾、施里瑪達、山玉成賣國集團，徹底解放我們柬埔寨國土。

春水出席巴黎會議
促美立即履行協議
美拖延簽署協議證明美一面談和一面繼續戰爭
阮氏萍說越南和南方已盡了最大努力達成和平

【法新社巴黎二十六日電】北越巴黎和談代表春水，今天要求美國總統尼克松「立刻實行越南民主共和國和美國所達成的協議」。

春水今天在巴黎和談會議上說：「美國方面拖延和平協議的簽訂的借口，都是不符合邏輯的，相反，這更加證明尼克松政府一面談論和平，一面繼續戰爭。」

春水早一陣已宣讀了河內發表它與美國就越南問題所達成的協議的聲明，其中包括由北越代表黎德壽與美國總統顧問基辛格十月八日在巴黎的秘密會談中提出的協議草案，及在十月二十二日最後決定的協議全文。

春水說，北越已對美國作出最大的讓步，尤其是答應分兩個階段解決越南問題；在解決越南的政治問題之前，先作出停火協定。

【法新社巴黎二十六日電】越南南方共和臨時革命政府外交部長阮氏萍今天抵達巴黎參加第一百六十四次會議時說，近幾年來，越南南方共和臨時革命政府和越南民主共和國政府已同意付出最大的努力達到真正公平合理的和平。

她還說：「如果還不能達到和平，其責任完全在於美國。」

「越南民主共和國今天發表的聲明提到關於目前談判的情況，澄清了美國和越南雙方在會議上的態度。越南南方共和臨時革命政府完全支持這一聲明。」

阮氏萍接着說，美國政府必須履行已經同意的協議，來表示它的善意和誠實，並按照協議的日期簽訂將會恢復越南和美國人民強烈願望的和平的協議。

河內公佈協議內容
西貢政權如挨炸彈

【法新社西貢二十六日電】河內公佈和美國達成的協議，對西貢來說，如同挨了一個炸彈。

周總理江青晤朝婦女同盟
進行親切友好的談話 蔡暢鄧穎超曹軼歐等在座

【新華社北京一九七二年十月二十五日電】中共中央政治局常委周恩來，中共中央政治局委員江青，中共中央政治局候補委員紀登奎，中共中央委員王洪文，今天下午同蔡暢、鄧穎超、曹軼歐、康克清同志一起，會見了由朝鮮民主婦女同盟中央委員會執行委員、中央委員會書記李貞順率領的朝鮮民主婦女同盟代表團全體成員。他們對代表團前來我國訪問，表示熱烈歡迎，並且同代表團成員進行了親切友好的談話。

對於南越的聲明 美官方拒不置評
只說下周二不簽協議

【法新社巴黎二十六日電】越南北方通訊社今天報道，河內曾起草了由河內、西貢、越南南方共和臨時革命政府和華盛頓簽字的一個和平解決越南問題的協議。越南民主共和國政府建議分兩個階段和平解決越南問題。

第一階段是：整個越南停戰，越南南方實行停火，美國結束軍事介入越南南方，以及一項有關越南南方人民實施自決權的原則協定。

第二階段是：越南南方兩個方面（西貢和臨時革命政府）在實行停火三個月內，共同解決越南南方的內部事情。

【路透社香港二十六日電】今天河內一份官方聲明透露，美國總統尼克松和越南民主共和國總理范文同在本月內曾就越南和談交換信件。

據該聲明透露，本月十日尼克松越洋寄信，表達他對越南北方和平誠意的評價。尼克松同時強調，可以說和平協議的條件已經完成了。

河內官方聲明說：「但是在同一信件裏，尼克松提出一些複雜的觀點」。據說這些觀點已被越南北方清楚地解釋了。

該聲明補充說：「美國總統在本月二十二日的信件中，對越南民主共和國總理的解釋表示滿意。」

【法新社華盛頓二十六日電】美國官方今天在此間說，美國將不會在下星期二在巴黎簽訂一項越南和平協議。

美國官方就河內今早發表有關和平協議的聲明作出上述答覆。該協議是爲了結束越南戰爭。河內說，該協議預定於下星期二簽字。

【路透社華盛頓二十六日電】美國官方今天拒絕評論河內電台的聲明。這個聲明說，美國一方面同越南北方協議停火，但另一方面又拖延在停火協議上簽字。

白宮新聞秘書齊格勒和其他白宮官員今天在他們家裏，拒絕記者們的電話採訪。

【法新社華盛頓二十六日電】美國總統顧問基辛格在這裏說，美國已同意越南和平計劃的主要部分。這項計劃今天由河內宣佈。

廖創興企業有限公司
公開發售股票啓事

茲宣佈本公司現已向遠東交易所、金銀證券交易所與香港證券交易所申請，准予將本公司全部股票四千萬股報價及買賣。

本公司註冊資本爲港幣叁億元，已實收資本一億五千萬元，分爲三千萬股，每股五元。

本公司現發行一千萬股，以面額港幣五元，不予升水公開發售，此次上市公開發售之股票，全部由**渣打銀行之寶源投資有限公司 (SCHRODERS & CHARTERED LIMITED)，廖創興銀行及盤谷銀行**聯合包銷。

詳細說明，以十月廿七日刊於英文南華早報及英文虎報之公佈爲準，關於認購股票之說明書及表格，請向下列各處索取：

（一）遠東交易所各會員
（二）金銀證券交易所各會員
（三）香港證券交易所各會員
（四）香港中央證券登記有限公司
（五）渣打銀行總行及各分行
（六）盤谷銀行總行及各分行
（七）廖創興銀行總行及各分行
（八）寶源投資有限公司

認購申請表格須於一九七二年十月廿七日起至十一月三日上午十時十五分前連同支票抬頭人「**廖創興企業有限公司**」或(**LIU CHONG HING INVESTMENT LIMITED**)送達渣打銀行總行或廖創興銀行總行或下列任何一分行：

（一）渣打銀行分行：
灣仔（菲林明道）分行
長沙灣（昌明街）分行
新蒲崗（寧遠街）分行
西營盤（大道西）分行
紅磡（九龍城道）分行
油麻地（彌敦道）分行
尖沙咀（金馬倫道）分行
官塘（輔仁街）分行
荃灣（大河道）分行

（二）廖創興銀行分行：
西區（石塘咀）分行
銅鑼灣（怡和街）分行
旺角（彌敦道）分行
深水埗（大埔道）分行
西營盤（德輔道西）分行
青山道（青山道）分行
筲箕灣（筲箕灣道）分行
灣仔（軒尼詩道）分行
九龍城（衙前塱道）分行
紅磡（馬頭圍道）分行

至於申請股票所用之支票將於一九七二年十一月四日始行提交香港銀行業據交換所交換。

積極開發利用黃河水利資源

青海治黃獲成績

建成大水庫十座使水澆面積擴大二百五十萬畝

【據新華社西寧一九七二年十月二十六日電】青海省東部黃河流域各族人民，在毛主席關於「要把黃河的事情辦好」的指示指引下，積極治理黃河，開發利用黃河及其支流的水利資源。現在，這裏已經建成蓄水百萬方以上的水庫十座，灌溉萬畝以上耕地的渠道四十條，機電灌溉設施二百六十八處，使水澆地面積由解放初期的七十多萬畝擴大到二百五十萬畝。

山西治理汾河百萬畝鹽碱地變爲良田

【據新華社太原一九七二年十月二十六日電】山西省人民堅持不懈地對汾河進行綜合治理，爲根治黃河，發展流域內的農業生產作出了貢獻。目前，汾河流域已初步控制的水土流失面積，佔全流域水土流失面積的百分之三十五，輸入黃河的泥沙量比治理前減少了一半以上。流域內，興建起大中型水庫十座，萬畝以上的灌區四十二個，小型水庫幾百處，水地面積由解放前的一百八十多萬畝發展到六百三十萬畝，一百萬畝鹽碱地已有一半改造成良田。

汾河發源於寧武縣管涔山脈，在萬榮縣以西注入黃河，全長七百一十六公里，是黃河的主要支流之一，也是山西省最大的一條河流，全流域面積三萬九千四百平方公里，地跨四十個縣（市），是山西的糧棉主要產區和工業基地。解放前，汾河一直爲害人民。上游山區、丘陵地區平時缺水乾旱，雨季水土流失嚴重，有大量泥沙輸入黃河；中下游春季乾旱，夏秋雨季一下暴雨，由於上游水土流失，又形成山洪內澇災害，造成土地鹽碱化，嚴重地影響着農業生產。

解放後，山西省人民遵照毛主席關於「要把黃河的事情辦好」的指示，對汾河展開了綜合治理。無產階級文化大革命以來，山西省革委會進一步加強了對汾河治理工作的領導。各地全面規劃，發動羣眾，分期分段集中治理，做到治一處，成一處，受益一處。根據規劃，在上游黃土石山區，興修水平梯田，封山育林，植樹種草，大搞水土保持；在支流溝壑區，興建水庫，閘溝打壩，淤灘澱地，節節攔蓄，把洪災消除在山區，把水蓄在山區；在近山丘陵區，採取高水高灌，低水高揚，引水上山，變旱原爲水地；在中下游平川盆地，疏治河道，發展井灌，灌排結合，除澇改鹼。

解放前，汾河的幹流和支流沒有一座水庫。解放後汾河幹流和支流陸續興建的一批大、中、小型水庫，在防洪、發展灌溉事業和減輕黃河洪水壓力等方面，發揮了積極作用。地處汾河中上游的太原市，過去經常受洪水威脅，每逢汛期要投入大量人力物力防汛護城。汾河水庫建成後，洪水得到控制，汛期太原市安然無恙。同時，汾河水庫蓄下的水，不僅保證了太原市重工業生產用水，還支援了農業生產。現在，水庫下游利用庫水澆灌農田一百六十萬畝，新發展稻田一萬五千畝。

希思要抑制工資 圖阻遏通貨膨脹

【美聯社倫敦二十六日電】英國首相希思今天召集企業界人士和工會領導人舉行關於自動限制工資和物價以抑制通貨膨脹的決定性談判。

通貨膨脹是英鎊暴跌的主要原因。英國的物價一年漲了百分之十左右，這是西歐最高的數字。

周總理江青等會見朝鮮婦女代表團

周恩來、江青、紀登奎、李先念等同朝鮮民主主義人民共和國婦女同盟代表團全體成員合影。這是會見時合影。（新華社傳真照片）

中國與赤道幾內亞簽經技合作議定書

【據新華社北京一九七二年十月二十六日電】據伊薩貝爾消息：中國政府友好代表團同赤道幾內亞政府有關負責人，十月二十四日在赤道幾內亞的巴塔市，就進一步發展中國、赤道幾內亞兩國友好關係及雙方共同關心的其他問題，進行了友好會談，並簽訂了中華人民共和國政府和赤道幾內亞共和國政府經濟技術合作協定補充議定書。

中國對外經濟聯絡部部長、中國政府友好代表團團長方毅和赤道幾內亞財政部長安德烈斯·恩科·伊瓦薩，分別代表兩國政府在補充議定書上簽字。

二十四日晚，赤道幾內亞莫尼河省省長米格爾·埃耶格·恩圓圖穆在巴塔市舉行盛大宴會，歡迎以方毅爲團長、中國駐赤道幾內亞大使爲副團長的中國政府友好代表團到莫尼河省進行友好訪問。

在聯合國組織會議上

黃鎮講教科文問題

斥責超級大國給教科文事業帶來極大危害 重申支持中小國維護獨立發展教科文事業

【本報訊】據新華社巴黎一九七二年十月二十五日電：出席聯合國教育、科學和文化組織第十七屆會議的中華人民共和國代表團團長黃鎮，十月二十五日在這個組織的全體會議進行一般性辯論時發了言。他在發言中指出，超級大國的侵略和擴張行徑不僅損害其他國家的獨立和主權，威脅世界的和平與安全，而且不可避免地給被侵略國家的科學文化事業帶來極大的危害。他說，中國政府和人民堅決支持全世界各國人民和中小國家維護民族獨立和國家主權，發展民族教育、科學和文化事業，反對超級大國的侵略、干涉、顛覆和控制的正義鬥爭。

他在發言中嚴正指出，在同聯合國教科文組織建立關係的某些非政府國際組織中，蔣介石集團分子仍在盜用中國名義進行非法活動，這是絕對不能允許的。我們希望這些組織能夠遵照聯合國大會和教科文組織有關決議的精神，採取必要的措施，從這些組織中驅逐蔣介石集團分子，恢復中華人民共和國的合法權利。

他說，當前，世界形勢正朝着有利於世界人民的方向發展。我們希望，教科文組織能夠順應世界潮流，反映大多數成員國和世界人民的願望和要求，爲世界和平和人類進步事業作出積極的努力。中華人民共和國代表團第一次出席教科文組織的大會，並參加工作，許多新的東西需要我們學習。我們願意同一切愛好和平、主持正義的國家的代表一起，遵循平等協商，共同討論，解決教科文組織所面臨的問題和任務，爲本屆大會的成功，作出應有的努力。

面臨要求日圓升值重大壓力

日本削減入口關稅

近二千入口貨品減稅二成

【路透社東京二十六日電】日本政府由於國際西方國家不斷要求日圓升值的壓力，今天宣佈了第二次世界大戰以來最廣泛的削減入口關稅。

日本將會對輸入的工業品降低關稅，受到減稅的海外產品共有一千八百六十五項，對這些產品的關稅將減低百分之二十。

日本大藏省說，由於日本採取這項措施，外國入口勢將增加，增加入口的貨品包括汽車、家庭電子用品、酒類、照相機和咖啡等。但增加入口的總數將只有二億至三億美元。

何英會見巴西議員

【據新華社北京一九七二年十月二十五日電】外交部副部長何英今天上午會見並宴請了巴西議員、友好人士阿明·杰馬耶勒和夫人[illegible]，進行了友好的談話。

我國代表闡明對裁軍立場

（上接第一版）

陳楚還指出：「當前，兩個超級大國的核競賽有增無已。它們揮舞核武器威脅各國人民。究竟是誰在搞核威懾，這不是再明白不過了嗎？

可是，不久前，蘇聯代表在日內瓦裁軍會議上卻抬出了『防止核擴散條約』、『部分禁止核試驗條約』，蘇聯外交部長在八月十四日給聯合國秘書長的信中，又把這些條約吹了一通，並且提出要『豐富經驗』。試問：這些年來它們所謂的『豐富經驗』究竟是甚麼？它們的核軍備是減少了，還是增多了？它們大搞核擴軍，而卻要無核國家承擔阻止擴散的責任。天下哪有這個道理？現在，越來越多的國家已經看穿，它們鼓吹的什麼『部分禁止核試驗條約』，什麼『防止核擴散條約』等等，統統都是騙人的，都是爲了維持它們兩家的核壟斷和核訛詐。如果說超級大國有什麼『經驗』的話，『豐富的經驗』確是有的，那就是不能相信它們說的那一套，並且必須徹底揭露它們搞的那一套核騙局。」

陳楚強調指出：「所有帝國主義總是用和平和裁軍的謊言來掩蓋它們的侵略和擴軍的實質。和平和裁軍的空談，近十年來，兩個超級大國炮製的所謂裁軍協議不能算少，鼓吹和平也不能說是不賣勁。而實際上它們幹了些什麼呢？請看事實：

——它們在瘋狂地擴軍備戰，不惜拚命發展核武器，而且也極力發展常規武器，它們的軍事預算已經達到了驚人的數字。

——它們在許多國家的領土上駐扎大量軍隊，設立各種軍事基地，包括核基地，嚴重侵犯別國的主權和領土完整。

——它們以相互爭奪，派遣艦隊到處遊弋，威脅各國人民的安全。

——它們的武器運往世界各地，製造緊張局勢，挑動戰爭。

——它們的飛機、軍艦和潛艇一直不斷地耀武揚威。

它們一個在遠東進行侵略戰爭達十年之久，一個則公然出兵佔領自己的一個歐洲盟國，又在南亞次大陸策動武裝侵略和肢解巴基斯坦的戰爭。」

陳楚說：「它們使用和平、裁軍的說法，同時使用和平欺騙政策和戰爭威脅政策，這不是現代帝國主義的新發明。總之，十九世紀末葉的沙皇俄國就是這樣一個政府，它對內進行殘酷的軍事統治，對外推行瘋狂的武力擴張，就是這樣一個政府卻大唱和平和裁軍的調子，還在一八九九年和一九〇七年」

兩次召開了所謂『世界和平會議』，可是過不了幾年，它就伙同歐洲其他列強發動了第一次世界大戰。歷史不會完全重演，但是，前事不忘，後事之師。歷史的教訓還是值得注意的。」

陳楚說：「我們認爲，要談裁軍就要真正裁，就不能只說空話欺騙人。要召開世界裁軍會議，就必須有利於推動全世界愛好和平的人民爭取全面禁止和徹底銷毀核武器的鬥爭，而不是起麻痺和欺騙他們的作用。蘇聯政府目前已經具備召開這樣一次會議的『一切條件』。我們不能同意這種看法。現實的情況是，世界上絕大多數的國家都在不同程度上面臨着核超級大國的威脅，在這種情況下召開世界裁軍會議，實際上就是要這些國家在核威脅之下簽訂『城下之盟』。我們認爲，只要不能保證所有國家都能在不受任何威脅的情況下參加會議，就不能說具備了召開會議的必要條件，而且強迫進行會議的籌備工作也談不上。」

陳楚說：「中國政府一貫主張全面禁止和徹底銷毀核武器，並且多次鄭重聲明，中國在任何時候、任何情況下，都決不首先使用核武器。中國政府一貫希望國際關係得到正常化。但是，我們認爲，在目前的國際形勢下，召開世界裁軍會議的條件還不成熟。」

「國家政府應該履行最低限度的義務，就是各國首先承擔在任何情況下都不對無核國家使用核武器，不首先使用核武器；二、撤退駐紮在外國的一切武裝部隊，撤除在國外的一切軍事基地，包括核基地。只有這樣，世界上所有國家，不分大小，一律平等，在沒有任何威脅的情況下參加會議，如果連這些起碼條件都不具備，而硬要進行什麼會議的籌備工作，徹底到底，只能使各國人民產生不切實際的幻想，這對各國人民反對帝國主義和新老殖民主義，爭取、捍衛民族獨立和維護世界和平的正義事業，是極端有害的。中國完全理解許多國家反對超級大國進行軍備競賽，要求它們裁軍的正當的和平願望。但是，對於有人利用這種願望去進行假裁軍、真擴軍的騙人勾當，中國絕不奉陪。」

陳楚說：「我們希望，大家都能得到會議的真實考慮。」

設宴紀念志願軍參戰廿二周年

玄峻極講朝中友誼

葉劍英李德生等應邀出席宴會 朝鮮黨政領導代表向志願軍烈士墓獻花

【據新華社北京二十五日電】爲紀念中國人民志願軍赴朝參戰二十二週年，朝鮮民主主義人民共和國駐中國大使玄峻極，今天晚上在大使館舉行宴會。

中共中央政治局委員、軍委副主席葉劍英，中共中央政治局候補委員、中國人民解放軍總政治部主任李德生，應邀出席了宴會。

在宴會上，玄峻極大使和李德生主任先後講話。

大使說：「朝中兩國人民和軍隊之間的戰鬥友誼，是在馬克思列寧主義和無產階級國際主義旗幟下，在反帝鬥爭的革命烽火中，在反對共同敵人的長期革命鬥爭中結成並得到鞏固和發展的，因而它是任何力量也破壞不了的。朝鮮人民在爲共同事業勝利的鬥爭中，將永遠同革命戰友、兄弟的同盟者——中國人民，團結在一起，戰鬥在一起。」

李德生同志說：「中朝兩國人民是親密的戰友和兄弟。我們之間的偉大友誼，是由中國人民的偉大領袖毛主席和朝鮮人民的偉大領袖金日成首相同志親自締造和培育起來的，是兩國人民在長期的共同革命鬥爭中用鮮血凝成，並且是建立在馬克思列寧主義和無產階級國際主義基礎之上的。在紀念中國人民志願軍赴朝參戰二十二周年的時候，我們倍感這種友誼和團結的可貴。中朝兩國人民的偉大戰鬥友誼，將世世代代地發展下去，永放光輝！」

正在北京訪問的由朝鮮民主婦女同盟中央委員會執行委員、中央委員會書記李貞順率領的朝鮮民主婦女同盟代表團全體成員，出席了宴會。

中國人民志願軍烈士家屬代表和紅星中朝友好人民公社的代表，也應邀出席了宴會。

【據新華社平壤二十五日電】朝鮮勞動黨中央委員會政治委員會委員、[illegible]，朝鮮勞動黨中央委員會候補委員、[illegible]，代表朝鮮勞動黨中央委員會、朝鮮最高人民會議常任委員會、朝鮮民主主義人民共和國政務院，十月二十四日上午前往檜倉郡中國人民志願軍總部所在地——朝鮮平安南道檜倉郡的中國人民志願軍烈士墓獻了花圈，表示深切的悼念。

藤山愛一郎參觀交易會各個展館。（本報記者）

玉林小工業發展 化肥煤鐵等增產 建成小水電站四百多座

【據新華社南寧一九七二年十月二十六日電】廣西壯族自治區玉林地區各級黨委和革委會，根據當地的實際情況，自力更生地發展地方工業，促進了農業生產的發展。

目前，這個地區興建起來的小化肥、小鋼鐵、小農機、小水電、小煤炭、小水泥、小磷肥等廠礦共有七百七十九個，比一九六五年增加百分之二十二。一九七一年全地區化肥、煤炭、生鐵、水泥、農藥等產品的年產量，比一九六五年分別增長一倍到二倍半。全地區已建成小水電站四百一十六個，總裝機容量達四萬八千四百多瓩，比一九六五年增長二倍。地、縣、社和多數大隊都有了農機修造廠和農機修造站。

美B52機又降沖繩

美軍當局承認逾百架由關島飛往 當地知事提抗議要求保證勿再來

【法新社沖繩那霸二十六日電】九架B五二戰略轟炸機於今天下午在嘉手納美國空軍基地降落，縣知事屋良朝苗立即提出抗議。據美軍當局說，這批B五二飛機是從關島避風飛往沖繩，爲了躲避一場颱風。

屋良朝苗於黃昏時發表聲明說，美國不顧沖繩人民的情緒，讓B五二飛機飛抵沖繩。聲明還要求日本和美國保證B五二轟炸機以後決不會飛到沖繩。

自從五月十五日沖繩「歸還」日本以來，B五二轟炸機已經四次飛到沖繩。最近的一次是八月三日，八架B五二轟炸機飛抵嘉手納空軍基地。

駐東京的美國大使館已通知日本外務省，有一百架以上的B五二戰略轟炸機從關島飛抵嘉手納空軍基地，也是爲了避開颱風。

伊國王誕辰和國慶節

伊朗大使開招待會

李先念姬鵬飛出席 大使和姬鵬飛講兩國友好關係發展

【據新華社北京一九七二年十月二十五日電】爲慶祝伊朗國王穆罕默德·禮薩·巴列維陛下的誕辰和伊朗國慶節，伊朗駐中國大使阿拉姆今天晚上舉行招待會。

國務院副總理李先念，外交部長姬鵬飛，北京市革命委員會副主任吳德，國防部副部長王樹聲，對外經濟聯絡部副部長陳楚，外貿部副部長陳潔，應邀出席了招待會。

招待會上洋溢着熱烈友好的氣氛。在伊朗和中國的樂曲聲中，賓主頻頻舉杯，共祝中國伊朗兩國人民之間的友誼和兩國的友好合作關係日益發展。阿拉姆大使和姬鵬飛部長先後在招待會上講話。

阿拉姆大使在講話中介紹了伊朗在國王穆罕默德·禮薩·巴列維陛下領導下，在經濟、工業、農業和教育等領域中所取得的成就，讚揚了伊中兩國人民的友誼。他說：「伊朗和中國是由充滿溫暖和真摯友誼的古老紐帶連結起來的兩個古老國家。今天，它們又在傳統的深厚和友好氣氛中連結起來。」大使在談到伊朗王后陛下不久前對中國的訪問時說，王后陛下曾經說過，她通過這次訪問，帶回伊朗的是對中國人民的友好的紀念。她在中國親身體會到的令人滿意的友誼，表示熱烈的祝賀，伊朗和中國的友好關係得到了令人滿意的發展，兩國政府和人民往來不斷增多。不久以前，法拉赫王后陛下在我國進行友好訪問，並同我國領導人進行了友好會晤和誠懇交談。這一訪問，增進了兩國人民的友誼。

姬鵬飛部長說：「伊朗和伊朗都是亞洲國家，我們都是第三世界，是發展中的國家。過去，我們兩國都遭受過外來侵略和壓迫，有過共同的遭遇。今天，我們都有在民族獨立的基礎上發展自己民族經濟、建設自己國家的共同願望。因此，我們兩國有着悠久歷史聯系的古老國家，能夠在新的基礎上，互相了解，互相幫助，平等互利。我們相信，在和平共處五項原則的基礎上，進一步發展中伊兩國的友好關係，是符合我們兩國人民和亞洲人民的共同利益的。」

藤山愛一郎參觀出口商品交易會

訪華觀感並發表談話 讚日中邦交正常化

【本報廣州二十五日專訊】日本自由民主黨議員、促進恢復日中邦交議員聯盟會長、前外相藤山愛一郎及其隨員，在北京、杭州等地訪問後，今（二十五）日南下抵達廣州。參觀了正在舉辦的一九七二年秋季中國出口商品交易會。

藤山愛一郎等於下午四時十五分乘專機到達交易會，受到交易會副主任連序建的歡迎，並在會客室裏聽取他介紹了展館的情況。其後，藤山愛一郎在交易會副秘書長張寶山的陪同下，參觀了五金礦產、土畜、食品、紡織、儀器等各個展館。

參觀結束時，藤山愛一郎接受了記者的訪問，發表他此次訪華的觀感。他說：「這次訪問北京，感到中日之間的緊密關係比預料的還要好。」

他又說：「我感覺到中國人民的確是爲中日邦交正常化而十分高興的。」

藤山愛一郎談到這個交易會時說：「這次看到那麼多的展品，證明中國的工業方面有了巨大的發展。廣州交易會已成爲世界上出名的交易會之一。」

今天晚上，廣東省革委會副主任陳郁、中國人民對外友好協會負責人韓念龍等設宴招待了藤山愛一郎一行。

【時事社東京二十五日電】爲了促進日中兩國友好關係而前往中國訪問的日本自民黨國會議員藤山愛一郎，定二十六日下午由香港回國。他們在北京分乘中國民航班機返抵羽田機場。

蘇美簽限制協議後

蘇試驗導彈十六次

【新華社北京一九七二年十月二十六日電】塔斯社十月十八日發表公告，宣佈蘇聯將在中太平洋水域進行運載火箭的試驗。蘇聯進行的這次火箭試驗是在十月十三日開始的，預定在十一月三十日結束。

據美聯社報道，美國國防部證實，蘇聯最近向太平洋水域發射了遠程火箭，並說蘇聯在這一段時間內已試驗了兩種新型導彈。

自從今年五月二十六日蘇美簽訂限制戰略武器協議以來，蘇聯和美國都在加緊進行關於改進戰略武器的質量方面的試驗。據美聯社十月六日報道，美國國防部長萊爾德說，自協議簽訂那一天起，蘇聯已經進行了十七次洲際導彈試驗和八次關於潛水艇發射的彈道導彈試驗。

蘇聯代表馬立克在二十三日的會議上說了什麼？他再次與會蘇聯關於召開世界裁軍會議的提案，這個提案在去年舉行的第二十六屆聯合國大會上遭到嚴重的挫折。他不顧這一事實，而不由分說地對第一委員會十分迫切的上海討論，蘇聯「裁軍」談判要在二十七屆聯大會議上討論，是「世界和平」。蘇聯大會期，馬立克對第一委員會說，要求蘇聯提出的提議，不顧到蘇聯的「首要關心」問題。

[illegible]

外國記者從交易會看中國

（縱橫談）

秋季交易會開幕已經十一天了。在這期間，不少外國記者發出報道說，本屆交易會的活動，在這個新規模上進一步。「所有的紀錄都已被打破」。

他們看到本屆到會的五大洲外商，不但國家和人數比過去增多，而且在交易會的展品中，新產品、各式各樣的商品，從重型機械到日常生活消費品，品種繁多。他們都有不少客商到會，一些國家如英國、法國、西德都有不少客商到會，這反映出在國際新形勢下舉辦的本屆交易會是愈來愈受重視的。

例如日本的「國際貿易」的記者說：「廣州市的街頭，每天都有來自世界各國的外商，外國的人數比過去多得多。」他們看到：除了日本之外，美洲的、西歐的、東南亞的，和非洲的人，比過去增加了。這些外國客商，在交易會的附近[illegible]。

該刊記者還談到對廣州的印象說：「初秋的廣州，滿街翠綠，在一片綠蔭中，市容整潔，生氣蓬勃……」

又如「每日新聞」記者在文章中描寫了交易會的熱烈氣氛。他說本屆交易會商品種類之多，陳列之豐富，……「本屆交易會新產品之多」。他說：「由於中國的工業生產日益發展，中國的對外貿易也相應地擴大，交易會展覽館面積達十萬平方公尺，參加展出的展品十萬多種，中國的新產品佔百分之八成以上。」這些都是工業發展的成果。「機械類、新產品佔八成以上。」

這個記者認爲：「中國本着獨立自主、自力更生建設社會主義的基本路線，按照『互通有無』的原則，積極發展對外貿易。」

這些外國記者的報道，反映了兩個方面：第一，由於我國對外關係的開展（與八十一個國家建交，同一百三十多個國家和地區發展了貿易往來），本屆交易會到會的客商空前增多。第二，由於我國人民在毛主席的革命路線指引下，在工農業和建設各方面奪取到進一步的成就，提供了更多更多采的產品。同時，我國又本着「平等互利」的原則與各國和地區發展貿易，受到各國越來越多客商的歡迎。

交易會展現出來的景象，的確是令人振奮和鼓舞的。

——[illegible]

無法

美國「轟炸外交」

十九世紀的「砲艦外交」今天已經失靈了。現在，美國正在越南進行另一種外交——「轟炸外交」。

儘管傳說在巴黎進行的秘密會談，已到了一個「敏感」和「微妙」的階段，但是，殘酷的事實是：美國正在越南北方和南方，進行數量達到空前紀錄的滅絕性轟炸。同時，西貢的獨裁者阮文紹，卻在採取一系列[illegible]

印度各地，幾個星期來不斷發生騷動事件。最近幾天，新德里和新德里東面的比哈爾邦發生了騷動事件。在過去的幾星期內，其他五個邦——喀拉拉邦、南部的塔米爾、那加蘭邦、東海岸的奧里薩邦、古賈拉特邦、西北部的旁遮普邦等，也發生同樣事件。

最近六個月，在印度各地發生的十多次騷動事件中，死亡人數超過六十名，受傷者數以百計。警方在這些事件中，開槍鎮壓。

[illegible]加，貧窮日益加深，人民生活的困苦與日俱增。

新德里消息說，新德里西部地區，連續四天的騷動，已經平靜。該次騷動事件，是因爲一名女學生之死引發起來的。該女生屬於「不可接觸」的賤民階層，據說她因爲被校長分配吃她的食物，被校長辱罵而投井自殺。

事情發生之後，鄰近居民開始示威反對該校長，撤消政黨和學生也參加示威，並向警察擲石，公共建築物、巴士被人縱火焚燒，學生也攻擊巴士後駛往校園。

一個月前，新德里東郊區沙德拉地區，連續三天發生騷動事件。

爭奪銀牌賽晉級

星島東方二次重賽

今在花墟最後決勝

[illegible]

無法改變在越南的敗局
美國「轟炸機外交」失靈
（澳洲）貝却敵

本報特評

十九世紀的「砲艦外交」今天已經失靈了，現在，美國正在越南進行另一種外交——「轟炸機外交」。

儘管傳說在巴黎進行的秘密會談，已到了一個「敏感」和「微妙」的階段，但是，殘酷的事實是：美國正在越南北方和南方，進行歇斯底里的空前紀錄的滅絕性轟炸。

同時，西貢的獨裁者阮文紹，却在採取一系列新的鎮壓措施。他之所以在這個時候加緊鎮壓，其目的首先是針對越南南方「第三力量」的成員。

尼克松總統的特別助理基辛格，頻頻往返於巴黎。假如此事出現於尼克松政府就職的最初幾個星期，而不是出現於它即將任滿的最後幾個星期，那會更加令人相信。尼克松政府本來希望在一九七二年十一月大選以前，在越南取得一場軍事勝利。現在，這個希望已經令它失望地落空了。因此，基辛格頻頻往返巴黎，看來是企圖彌補這次的失敗。

美國正在叫越南人民爲它的軍事失敗付出代價。美國摧毀他們的城鎮和鄉村，就是要報復一九七〇年春天它在柬埔寨的失敗，以及一九七一年春天它在老撾的更大失敗。

目前，美國正在對越南民主共和國（越南北方）各種形式的民事活動，進行全面的轟炸。

尼克松和基辛格把轟炸的升級，作爲影響談判的一個因素。但是，這種恐怖的升級，只取得同他們的願望相反的後果。它並不能阻撓抗戰力量加緊包圍南越的各大城市（特別是西貢）。現在，通入西貢的所有公路幹綫，已被切斷了。

在南越，美國瘋狂地加强其滅絕性戰爭。越南南方臨時革命政府發言人阮氏萍十月十二日在巴黎和談會議結束時對記者說，「單是九月份開始以來，他們的戰術空軍，平均每天出擊二百三十架次，B—五二機每天也出擊二十四次，向城鎮和鄉村傾倒炸彈，不分青紅皂白地屠殺平民人口，包括老年人和婦孺在內。

「在西貢周圍的人口稠密地區，僅十月份的第一個星期，B—五二機就投下了六千多噸炸彈，每一次都摧毀了整個整個的村莊。同時，在美國的直接指揮下，西貢軍隊在無數次的掃蕩作戰中，無情地屠殺平民人口，並搶劫他們的財產。」

阮氏萍提到鎮壓者阮文紹控制下的城市時，說道阮文紹政權「加緊進行它的恐怖和鎮壓活動。」她說，「每個星期，都有數以千計的人被逮捕，遭拷打，進監獄……。新的「新聞法」已迫使西貢一系列的報紙停辦……。單是九月份，就有三十四個主編被罰款共五百萬貢幣，爲他們工作的記者也被捕入獄。」

阮氏萍並指出，美國和西貢的軍警，最近幾個星期，非常集中於鎮壓南越的「第三力量」成員。阮文紹十月十二日，在西貢的一個集會上說：「在我們取得和平以前，我們必須殺死共產黨人，直至最後一個人。」他並威脅說：「不允許任何促進同共產黨人聯合的人，再活五分鐘以上。」

事實是，美國—西貢司令部由於無法消滅本身擁有高度組織的武裝力量的抗戰運動，目前已把它的鎮壓機器，指向「第三力量」的城市成員，包括佛教徒、天主教徒、學生、知識分子等。因爲他們沒有自己的武裝組織，容易成爲被鎮壓的目標。到達巴黎的消息說，在南越的好幾個監獄內，許多西貢極其有名的走中間道路的知識分子，已開始受到肉體的摧殘了。

各種跡象表明，阮文紹政權已到了軍事、政治崩潰的最後階段了。使用B—五二機空襲西貢郊外，不可能使阮文紹政權無限期支撑下去。十月十二日，越南南方民族解放陣綫發表了他們於三月三十日發動攻勢後六個月的部分戰績：西貢十三個師中，已有八師完全被擊潰或嚴重受創，被打死、打傷或被俘的西貢軍隊總共三十二萬五千人，被殲滅或被摧毀的戰爭物資有六千三百多部軍用車輛（包括二千部坦克和裝甲車），一千五百門大砲或迫擊砲，另四萬五千件其他武器。約有一百五十萬人得到解放。

因此，假如尼克松終於得出結論說，現在是撤出越南的時候了，那麽，這是由於上述的局勢，而絕不是由於基辛格在巴黎和其他地方的精明的滑稽表演。

（節譯自十月二十五日美國「前衛周刊」）

新聞回顧

人民生活日益窮困
印度動亂有增無已
原載「紐約時報」

印度各地，幾個星期來不斷發生騷動事件。最近幾天，新德里和在新德里東南方的比哈爾邦發生了騷動事件。在過去的幾星期內，其他五個邦——喀拉拉邦、南部的塔米爾·那都邦、東海岸的奧里薩邦、古賈拉特邦、西北部的臘賈斯坦邦等，也發生同樣事件。

最近六個月，在印度各地發生的十多次騷動事件中，死亡人數超過六十名，受傷者數以百計。警方在這些事件中，開槍鎮壓。

自從一九七一年三月，英迪拉·甘地在國會選舉獲勝，印度總算是比較平靜地度過了八個多月。現在，印度政府又爲各處發生的騷動事件所困擾。

過去，發生過類似的事件，大多數都是爲語言、選舉、邦界、印度教徒與穆斯林的問題引起的。

雖然目前各地出現的騷動，還不至於明顯地成爲對英迪拉·甘地政府的威脅。但是，甚麽藐視政府法令的情況，越來越嚴重，加上經濟上的問題，其後果可以影響英迪拉·甘地的聲望和她的政府的穩定。英迪拉·甘地，顯然已爲此在發愁，九月份召開的一次特別會議，她和國大黨的新助手們討論了這一問題。

這裏的政府人士說，這些騷動，顯然反映出人民有抑制不住的憤怒情緒。因爲印度物價不斷上漲，失業大軍不斷增加，貧窮日益加深，人民生活的困苦與日俱增。

新德里警察說，新德里西部地區，連續四天的騷動，已經平靜。該次騷動，是因爲一名女學生之死引發起來的。該女生屬於「不可接觸」的賤民的階層，據說她因爲被校長分吃她的食物，被校長斥責後投井自殺。

事情發生之後，鄰近居民開始示威反對該校長，接着政黨和學生也參加示威，並同警察展開巷戰。公共建築物、巴士被人縱火焚燒，學生截劫巴士後駛往校園。

一個月前，新德里東部郊區沙德拉地區，連續三天發生騷動事件。

比哈爾邦帕特納，從八月份開始，學生舉行示威遊行。現在已出現全邦學生與官方之間的鬥爭。教師、政治家們也參加了學生的行列。據說，由於若干警察，向男學生施非禮，激起學生們的憤怒，導致發生了一連串騷動事件。

在騷動事件中，警方出動催淚彈，予以鎮壓，因而造成了重大財物損失。一些地區的學校，被迫無限期停課。陸軍作了戒備，準備隨時出動。

過去六個月發生的十多次騷動事件，只有一次是印度教徒與穆斯林互相毆鬥。但今年八月，阿利加爾穆斯林大學學生，反對政府改變大學的性質，發生騷動，結果警察開槍打死了二十八人。警方說，參加最近騷動事件的大部分是年輕人。

這裏一名警官說：這些人，看來已面臨暴風雨前夕。

印支三國解放區欣欣向榮
文遠

越南人民、柬埔寨人民、老撾人民，在印度支那戰場上並肩戰鬥，狠狠打擊美帝國主義及其走狗，取得一個又一個的勝利，解放了大片大片的土地和人民，並把解放區建設得欣欣向榮。

在越南南方解放區，人民當家作主，民主地選舉出鄉、縣、省各級人民議會和政權，領導着人民生產和鬥爭，取得巨大成績。十年來，人民政權已經把一百六十多萬公頃土地分給了無地或少地的農民。農民獲得了土地，大大提高了生產積極性。他們不畏美僞的炸彈和化學毒劑，發揚革命精神，克服一切困難，邊戰鬥，邊生產，使糧食產量逐年提高。十年來，解放區糧食總產量每年提高百分之八到十一點四，不僅保證解放區人民自供自給，還有力地支援了前線。

文化教育和醫療衛生事業，也有很大的發展。越南南方解放區現在共有七千一百多所學校，中小學生近百萬人。解放區還普遍建立了人民醫療網。村裏有醫療站，縣裏有醫療所，省、區和中央則建立醫院。此外，還有數以千計的流動醫療隊，活動在解放區各地，深入基層，爲人民服務。

柬埔寨人民已經解放了十分之八點五的國土和十分之七以上的居民。廣大的解放區已經成爲抗美救國的堅強根據地。在遼闊的解放區裏，普遍建立了從村、鄉到縣以至省一級的人民政權，各級人民政權領導人民大力發展生產，支援前線。人民政權把沒收的賣國賊的大批土地，分配給無地和少地的農民，並實行各項政策和措施，推動了農業生產的發展。一九七一年，柬埔寨解放區大米、玉米和土豆的收成很好，畜牧業和漁業生產也有了發展，給解放區五百多萬人口提供了充足的食物。與此同時，解放區的文教衛生事業也有了發展。

老撾人民現在已解放了全國三分之二的國土和三分之一的人口。隨着鞏固和建設解放區的工作的日益發展，解放區的農業、商業、文教衛生工作都取得了顯著的成績。

在發展農業生產方面，老撾解放區人民積極開荒，填彈坑，平整被美國飛機破壞的土地，進一步擴大耕種面積。解放區人民還大力推廣先進耕作方法，興修水利，使糧食產量不斷上升。近幾年來，老撾解放區的畜牧業也不斷發展，水牛、黃牛、猪和雞鴨的飼養量大量增加。甘蒙省各族人民去年平均每個家庭飼養水牛六頭、猪四頭，雞鴨二千多隻。

老撾解放區現在正大力開辦普通學校，掃盲和文化補習運動有了新的發展。已有越來越多的人民摘掉了文盲帽子。

國際知識

美蘇在歐洲駐軍

第二次世界大戰結束以來已經二十七年，美蘇仍在歐洲駐有大量軍隊。

蘇聯利用「華沙條約」作爲工具在東歐國家駐軍五十二萬人。其中駐在東德的蘇軍三十二萬人，駐捷克八萬五千人，駐匈牙利六萬人，駐波蘭的蘇軍四萬五千人。這樣大量的蘇聯駐軍駐在東歐，第一是軍事擴張，第二是鎮壓東歐國家的反抗。

美國駐西歐軍隊佔了它的海外駐軍四分之一以上，其中駐西德美軍二十一萬五千人，駐英國二萬人，駐意大利一萬人，駐西班牙九千人，駐土耳其美軍八千人，駐希臘三千人，駐比利時二千人。此外美國第六艦隊上保持有二萬五千海陸空機動兵力，在西柏林約有美軍一個步兵旅。

美蘇並通過「北大西洋公約」和「華沙條約」，除駐軍歐洲外，還佔據了別國許多軍事基地。美蘇兩個超級大國在歐洲的大量駐軍，形成了爭霸歐洲的對峙局面，也是歐洲緊張局勢和戰爭危機的根源。

外論選譯

蘇聯向中東新滲透
向敘利亞空運武器人員
美記者亦報道蘇聯海軍開回埃及港口

據合衆國際社記者特勒報道：俄國正在向中東的新基地滲透，以部分地取代在埃及失掉的基地，但是沒有承擔直接捲入的軍事義務。

這些消息說，在被埃及驅逐之後，俄國人正在用武器、援助和所謂的專家滲透而入的辦法迅速地在伊拉克擴展他們的勢力，並且還在敘利亞擴展勢力。

這些消息說，但是，由於在埃及吃了虧，他們在中東的新的滲透戰略方面正在採行着一條比較謹慎的路綫。他們爲了鞏固在埃及的地位，曾提供了價值六百億（據有關資料爲約六、七十億美元——編者註）美元的武器和援助。

他們在同伊拉克簽訂一項通常的友好條約之後，已向伊拉克提供武器，並且現在正在向敘利亞空運防空設備。但是他們確信，如果由於他們採取以武器換取基地的新政策而造成任何升級，他們將置身事外。

據說，莫斯科將考慮到它在中東的新伙伴的政權具有令人懷疑的不穩定性，與他們在國外打交道時反覆無常的態度，以及這個地區（特別是敘利亞）的衆所周知的强烈反共情緒。

俄國顯然利用了敘利亞這種越來越甚的擔心情緒：在游擊隊最近對以色列人採取恐怖活動之後以色列人可能大舉入侵。據說，敘利亞和利比亞政府對游擊隊給予大力支持。

蘇聯現在進行的空運被比作莫斯科一九七〇年向埃及進行的空運，雖然規模小得多。據說，這次空運至少包括一些「薩姆三式」地對空導彈。這些導彈將由蘇聯派顧問去操縱，正像埃及的情況一樣。

據說，作爲報答，俄國正在謀求利用敘利亞的拉塔基亞和塔爾圖斯港，這是敘利亞一直正式拒絕的。

在巴勒斯坦恐怖分子搞的慕尼黑奧林匹克慘案事件和郵包炸彈事件以及以色列對敘利亞和黎巴嫩進行空中和陸上襲擊之後，中東緊張局勢加劇了，在出現這種新的跡象之際，得到了證實蘇聯海軍回到埃及的消息。

這些人士採取謹慎態度，不去猜測蘇聯海軍重新出現在埃及港口是否與這一緊張局勢有聯系。但是，透露這一消息是在這個地區危機日益增大的一個混亂的益智分合圖上又加了一個大的拼塊。

又據美國「基督教科學箴言報」九月二十五日刊登該報記者約翰·K·庫利從倫敦發回的一篇報道，標題爲「地中海的益智分合圖，蘇聯海軍開回埃及港口」。摘要如下：

權威的西方情報人士已經證實，蘇聯海軍對埃及港口的使用，已經恢復到埃及總統薩達特七月份驅逐蘇聯顧問以前的規模。

這些人士還說，蘇聯船隻重新回到埃及港口，已使岸上的所有設備又重新完全動用起來了。

一位分析家說，「在薩達特（七月十八日）宣佈俄國顧問要撤走之後的一個短時期內，俄國人把所有的東西都撤走了。他們所有的船隻顯然都奉命立刻出海。

「這究竟是一個驚慌的反應，還是警告薩達特，蘇聯整個保護傘可以從埃及撤走，還是什麽別的東西，我們完全不知道。但是，我們確實知道，他們現在回來了。」

以埃及爲基地的蘇聯艦艇所利用的埃及地中海沿海設施，現在包括塞得港的港口、亞歷山大港和馬特魯港的船塢和其他海岸設施。蘇聯地中海區艦隊的四十至六十艘艦隻的艦員人員有了後方港口住房設施，在上述後兩個港口，對高級軍官的家屬也給予同樣的設施。

蘇聯的攜帶導彈的巡洋艦和驅逐艦像七月十八日以前一樣再次定期訪問亞歷山大港。這也是蘇聯投下了大量資金的造船廠的所在地。在富阿德港，蘇聯的軍艦和供給艦在一九七〇年八月停火以前的長時期中通常停泊在那裏，俄國人現在對那裏的訪問時間較短，次數較少。蘇聯的布雷艦有一度經常停留在塞得港，準備在以色列武裝力量企圖渡河時在蘇伊士運河布雷。它們在七月之前離開了這個地區。現在不知道，它們是不是返回了。情報人士說，以間諜拖網漁船聞名的蘇聯電子情報船，再次大批地出入於埃及和敘利亞的港口。

一位分析家說，這些拖網漁船能夠對西方艦隻進行以前以陸地爲基地的飛機偵察飛行所能做到的幾乎任何一種監視活動。這種飛行一度是以駐在埃及的蘇聯「米格—廿一」和「米格—廿三」飛機以及「圖—一六」海上偵察機進行的，現在尚未恢復。現在沒有跡象表明任何蘇聯海軍飛機已返回埃及。

爭奪銀牌賽晉級
星島東方二次重賽
今在花墟最後決勝
利便執行新例　下午三時開賽

【本報訊】甲組金禧杯足球初賽重賽，星島與東方今天下午三時在花墟球場作第三次交鋒，[illegible]由九巴對警察。門票全收二元半。

星島與東方在本月[illegible]日第一次對抗時，以二比二和局，當日依例應執行射十二碼球決勝新例，但因天色昏暗，不適宜再射，乃改在今天由兩隊再一次重賽，如果經過九十分鐘角逐仍然未判高下，則由雙方互射十二碼球決勝。總之，今天兩隊必須判出勝負，不會再有和的了。

星島今天[illegible]把關。東方雖有馬來西亞球員[illegible]效力，但因有出國問題，兩隊今戰的出場人選，與最近一場重賽，大同小異。

星島本屆得守强攻弱，後防球員身材高大，拚勁又好，破壞力强，前鋒[illegible]有[illegible]彭年、曾聯官兩人較起作用。今天如[illegible]，[illegible]亦相應而大。

東方隊中有老將，也有新人，[illegible]，實力如[illegible]薄弱。由於該隊同樣與星島是守强於攻，故在本屆聯賽[illegible]，當有氣力不繼之弊。

星島

留 陳少雄 李國榮 曾[illegible]
焯 鄧文錦 傅浦泉 蘇紹源
鴻 謝國強 傅耀強 曾釗球 區彭年

東方

勞 周興熾 占秋航 鄺演英
鑑 林尚義 黎英彬 郭榮 林劍虹
全 黃振烈 盧松江 陳若奇

外隊紛紛來函探盤
足總將於日間討論
包括捷克葡萄牙各一隊另瑞典兩隊
捷克與瑞典愛德堡均擬來踢春節波

【本報訊】足總昨天分別接到多支外隊探盤消息，其中包括捷克斯巴達隊、葡萄牙賓菲加隊、瑞典國家隊和瑞典愛德堡隊。

捷克的斯巴達隊要求五萬美元比賽三場或三萬五千元比賽兩場，賽期是春節期間。瑞典國家隊因參加世界杯足球外圍賽時，經港返國之便，擬於明年三月間在港比賽一至二場，屆時該隊可能會到日本比賽四至五場。該隊只提出對手安排賽事，沒有提到任何條件。

瑞典在上屆世界杯足球錦標賽中，曾獲決賽權，今屆與匈牙利、奧地利等隊同組，有機會衝得出綫。

另一支瑞典愛德堡隊，在今屆歐洲杯賽中，曾淘汰了英國的車路士，實力不弱，也是要求於春節期間來港比賽。據說該隊的特點是全隊球員年紀甚輕，很有拚勁，技術也有相當造詣。該隊只想知道港方是否感到興趣，並未提條件。

葡萄牙賓菲加隊，目前曾高價給足總探盤，一再表示欲來港訪問，今次又將事重提。預定賽期爲明年二月一日至十四日間，條件是七萬美元的包賬比賽兩場，並招待該隊球、職員二十三人的膳宿費用。

足總對上述探盤信件，將於理事小組下次會議上提出研究。

流浪戰消防
陣容有變化

【本報訊】流浪足球隊有部分球員（包括「外援」球員）從今日起至下月上中旬離港，鄒國誠腳傷亦有變化，

下周足球賽程
聯賽不乏好戲
金禧杯複賽下月三日舉行

【本報訊】足總於昨天發表下周各組賽程，其中甲組聯賽精工對嘉山，消防對流浪，鐵行對電話，都有苗頭。乙丙組聯賽亦有多場值得一看。原定今日舉行的金禧杯複賽星島或東方對南華一場順延至十一月三日舉行。現將下周賽程錄下：

甲組金禧杯賽 十一月三日（星期五）				
星島或東方	對	南華	花墟球場	三時一刻
預備組聯賽				
愉園	對	南華	花墟球場	一時半
甲組聯賽 四日（星期六）				
精工	對	嘉山	大球場	三時三刻
警察	對	東昇	花墟球場	三時三刻
預備組聯賽				
警察	對	東昇	花墟球場	二時正
丙組甲聯賽				
瑞聯	對	愉漁	嘉山球場	二時半
息影	對	中健	大坑東場	二時半
友邦	對	英海軍	嘉山球場	四時正
中青	對	清華	大坑東場	四時正
甲組聯賽 五日（星期日）				
消防	對	流浪	大球場	三時三刻
鐵行	對	電話	花墟球場	三時三刻
預備組聯賽				
鐵行	對	電話	花墟球場	二時正
乙組金禧杯賽				
英陸軍	對	怡和	跑馬地場	三時正
乙組聯賽				
公民	對	梗志	嘉山球場	三時三刻
英空軍	對	市政	啓德球場	三時三刻
九果	對	麗星	跑馬地場	三時三刻
光華	對	保險	跑馬地場	三時三刻
天天	對	港會	跑馬地場	三時三刻
丙組甲聯賽				
瑞協	對	香港	嘉山球場	一時一刻
駒青	對	警察	跑馬地場	三時三刻
渣打	對	第一七	跑馬地場	三時三刻
丙組乙聯賽				
中電	對	英陸軍	跑馬地場	一時一刻
大田	對	港青	跑馬地場	一時一刻
斯達穎	對	港會	跑馬地場	一時一刻
東華	對	約瑟	跑馬地場	一時一刻
海蜂	對	中華	跑馬地場	一時一刻
航校	對	天鵝	跑馬地場	一時一刻
甲組聯賽 六日（星期一）				
南華	對	東方	花墟球場	三時一刻
預備組聯賽下午二時開始				
甲組聯賽 七日（星期二）				
愉園	對	元朗	花墟球場	三時一刻
預備組聯賽下午二時正開始				
甲組聯賽 九日（星期四）				
九巴	對	鳳凰	花墟球場	三時一刻
預備組聯賽下午二時開始				

南華與鐵行
均爲練習忙

【本報訊】南華足球隊最近加緊操練，但並未放鬆練習，昨天下午由教練郭石率領各球員在嘉山夕練，先操作跑圈練氣，分組練球，練後練習射門術。

郭石說，南華下周出戰元朗，由於對方很有拚勁，南華必須認真對付。

鐵行足球隊爲了下周一與嘉山作金禧杯重賽，欲以體力氣力彌補技術不足，大家都自動操練，在練習時，有些練五個圈，也有些跑三圈，練後專心練習射十二碼球。

鐵行於本周也沒有練習，但球員們自知操練不足，今天上午拉隊到馬灣沙旅行，過一天郊區生活，明天返回市區，實行勤練苦練。

鐵行足球隊[illegible]練射十二碼球。

足總外來教練
今日介紹球例

【本報訊】足總定於今天下午六時舉行一次招待會，由外來球證泰萊主持，邀請各組球會的領隊、教練和隊長參加，介紹國際球例。

據說，這個招待會，主要是想擴大宣傳，使各組球會的球員、隊長、教練、領隊、球證等，對運用球例有較深的認識。

裁判會並定於本月廿九日晚八時在該會會所舉行全體球證聚餐會，並發出賽程表，各隊可派人到會領取茶券。

昨晚兩場女籃賽
南華中健均告捷
男甲二組天天挫敗青惠
今晚三場比賽全部改期

【本報訊】公開籃球聯賽昨晚共有九場分在港九舉行。修頓露天場的六場男乙組比賽結果：男乙A上下勝九華六六比二五；旺角勝中健四五比四二；福建勝志誠三五比三一；男乙B傑志勝伊青五九比二六；友邦勝青年五八比三七；南華勝均安四五比二四。伊館場舉行的三場結果：女A南華勝福建四八比二六；女C中健勝伊青二七比一七；男甲二組天天勝惠青八二比五三。

伊館場的三場比賽，女A南華與福建之戰，南華球員技術比較熟練，佔了上風，但投籃命中率不高，力戰而勝。上半場南華只以二十比九領先。

女C伊青與中健一戰，中健以新人爲主，戰術相當靈活，射籃欠準，得分不多。上半場伊青以九比七先勝，下半場中健一輪快攻，接連得分，終以五球之差反敗爲勝。

男甲二組天天對惠青一場，前者合作較好，且兵源充足，調替較易。惠青在上半場還可以應付，轉入下半場因體力較差，調動困難，終以十六球之差受挫。

今晚原有三場在修頓球場舉行，秩序編定後，部分球隊無法召集球員，籃總乃決定將今晚的三場比賽改期。

下月一日開始
車打乒乓球賽

【本報訊】港九車床打磨業工會主辦的車打工人乒乓球錦標賽，已於二十二日抽籤分組，定於十一月一日開賽。

公民團體乒賽
昨起接受報名

【本報訊】公民健身會主辦的公民杯團體乒乓球賽，昨天開始報名，下月十日下午八時截止。報名地點在：㊀香港軒尼詩道三五二號十五樓，電話一七二四七六九；㊁九龍大埔道十三號十一樓，電話八〇〇八四五一。每隊可報球員六名，球員每人交相片一張。下月十二日下午五時在該會香港會所抽籤，下月中開始比賽，大會規定比賽用紅雙喜牌和雙魚牌爲標準用球。[illegible]

研究流浪抗議球證事件
上訴委員會改周二開會

【本報訊】足總上訴委員會原定今天下午六時舉行會議，研究流浪上訴案件，現因時間問題，改於下月一日（星期三）下午六時召開。流浪抗議九月二十九日流浪對九巴的一場金禧杯初賽，球證黃煥明偏袒，指聯賽會理委員會對此宗抗議事件處理不公，提出上訴，要求委員會公斷。周三的上訴委員會會議，流浪將派有關人士出席。

乒乓球賽

今日賽程　昨天賽果

聯新工友
會所（下午）
均泰⊖對中青　八時
健誼對均泰⊖　九時一刻

洗衣工友
綠會（下午）
新紅星對勁松甲　八時
凌風對中青　八時

旺角支部（下午）
紅誼對兄弟　八時
沙田之友對新聯　八時
向前對慈⊖　八時

勞聯工會（下午）
雷鳥對慈⊖　八時

紅磡支部（下午）
逐浪對風火　八時

自力勝華紅　五比三
聯誼勝紅樓　五比一
鋁記勝西區友誼　五比二
向日葵勝風雷　五比〇
友誼勝慈⊖　五比三
勝聯勝至青⊖　五比二
東風勝油蔴　五比一
力勁勝電器　五比三
青松勝凌峰　五比一
友誼勝步隆　五比三

小足球賽

聯華會
維理⊖對[illegible]（下午）　九時
華青⊖對永興　九時
山青之友對安隆　十時

紡支工友
鯨湖B對新僑友誼B　八時
青年黎對新興聯友　九時

海余工友
東啟德場（下午）
南華對鋒光對鴻運　八時
五金聯對聯勝五金　九時

普慶　大光明
41天獻映
考古新發現
兩千年前文物完整出土
打破港九紀錄
百萬人爭睹奇跡
首創紀錄片奇蹟
稀世珍聞·空前罕見

內容演技均佳　情節緊湊動人

「龍江頌」昨天首映獲好評

「會戰龍江」及「豐收凱歌」更加吸引觀衆

【本報訊】描寫人民公社新風尚的現代京劇「龍江頌」彩色故事片，昨日在新光、南華、南洋、珠江、銀都、太平六家戲院首映。觀衆們稱讚這是一部內容好、演得好的好戲。

在將近兩小時的放映過程中，緊湊、動人的情節始終吸引觀衆。龍江大隊爲了幫助旱區的後山大隊，堵截九龍江，引水提高水位流到後山，社員在事件過程中提高了認識，龍江大隊也在其他大隊支援下奪得了豐收。故事歌頌了愛國家、愛集體的精神和風格，使人看來，開朗的清新風格。

最吸引觀衆的是「會戰龍江」和「豐收凱歌」。「會戰龍江」是全劇最緊湊的一場，大隊書記江水英帶領社員跳下江中組成人牆，阻擊激流，使大壩合攏工程順利完成。演員的激流幻覺舞技使人疑幻疑真，翻騰跳躍的武打身手令人讚嘆不已。「豐收凱歌」則是一片喜氣洋洋，幾個龍江大隊社員爭獻公糧，當得管理員也糊塗起來，原來其他大隊因龍江大隊捨己爲人風格高，都爭讓代龍江大隊繳交公糧。熱鬧的場面和親切的爭執，使人看得十分高興。

演員的精采演出也令觀衆稱讚不已。特別是飾演大隊書記江水英的李炳淑，演來細膩、傳神，唱、做、唸、打等流露不凡。李炳淑本是香港同胞熟悉的新一輩京劇演員，這次在影片中的精采演出，更叫關心她的京劇觀衆感到欣慰。其他演員周雲敏、李元華、馬名駿、錢明陽、張善元、孫美華、陸玲娣、計鎮華、還有演明、劉異龍等，其中亦不乏香港同胞熟悉的演員，他們的演出亦相當精采。

影片除了故事動人、情節緊湊之外，佈景、彩色和攝影等亦十分考究，且洋溢一派鬥快……

法庭不管　業主亦不理

西環戰後樓收回拆建　百戶三房客未獲安置

擔心明年三月後不知何處爲家

【本報訊】引人注目的西環戰後新樓收回重建的官司，拖延了兩個月之後，於本月廿三、廿四日續訊。結果業主與二房東之間獲取得協議，但三房客的安置問題卻未受到有關方面的重視，致使數百名三房客同感徬徨。

提出重建的新樓位於大道西四一三至四一五號，八層高，共「百多戶」，約六百人。其中大部分爲三房客，一般都住了十年以上，海員之家佔數不少。

此次業主與二房東之間達成的協議，據說是業主自今年六月份起，至明年三月底止，共免收十個月租金，另每單位補償七百五十元。即是說，業主在明年四月份便要收樓。

至於衆多三房客的問題又怎樣呢？業主不管，法庭也不管，使這些三房客不知所措，徬徨終日。他們說，有無補償，可否免租，這還不是大問題，最使他們憂心忡忡的是明年三月之後，他們何處爲家？

一些三房客說，屋租繼續飛漲，找屋日益不易，目前，一個五、六口的家庭想找一個房間，簡直比登天還難；如果找一個兩房一廳的小單位，其租金之昂貴，又豈是他們所能擔負得起？因此，他們希望有關當局重視他們的困難處境，及時給予協助。

石硤尾四十八商店　可申請遷白田新邨

【本報訊】據新聞處消息：石硤尾徙置區第廿三至廿八座拆下四十八家商店租戶，現可申請遷往白田新邨的舖位繼續營業，截止申請日期爲十一月三十日。

申請調換舖位，將以「一呎換一呎」爲標準，即只能申請與現有面積相若或較小的新舖位。

徙置事務處及屋宇建設委員會人員說，現有商店，如各人自願，亦可與別人合夥，申請白田新邨內較大的舖位。白田新邨商場及其他的舖位，均預先指定可經營的行業。

據稱，承租新舖位者毋須繳交樓金，但需每月納租。商場小型單位兩個，每月租金六十元；面積二五六呎者，每月三百元；邨內其他舖位租金，由五五〇元（四九七呎）至八五〇元（六六六呎）不等。平均計算，舖租爲每方呎一元一角至一元五角。

辦事處於即日起接受申請，倘某一舖位申請者多過一人，即公開抽籤決定。

徙置事務處發言人說，由於石硤尾舖位多，故無法在白田分配大型舖位與每一租戶。爲方便租戶有充分時間籌備起見，搬遷日期將爲明年初。

當局又稱，石硤尾遷置計劃下的住戶，已有百分之九十六住戶接納當局建議，申請搬往白田新邨，而已訂租約者亦已近二百戶。

雅麗珊郡主離港

港督等昨天到機場送行

【本報訊】英國雅麗珊郡主及其夫婿歐格威，結束了在港的六日官式訪問後，昨日下午乘專機離開香港。

港督麥理浩夫婦及有關人士到機場送行。雅麗珊郡主在她的專機飛離香港時，向港督拍發一封專電，表示這次重訪香港十分愉快。港督也回電示意。

藤山愛一郎及隨員由廣州抵港步出車站時情形

兩男女吊頸死

【本報訊】北角海灣街三十×號二樓，昨天下午六時許，發現一婦人用電線吊頸斃命。死者名謝玉英，四十四歲。

觀塘鯉魚涌糖廠對上山邊樹叢中，昨晨七時發現一名男子自縊死。死者名顧炳林，四十歲。

天氣與潮水

和緩東風，長時間有陽光，最高氣溫三十度。

高潮　下午二時四分

低潮　上午六時五八分　下午四時四二分

昨天紀錄　最高　廿九點七度　最低　廿四點六度　陽光　九點六小時　雨量　無

奧地利昨天國慶　駐港領事開酒會

【本報訊】昨日是奧地利國慶。奧國駐港總領事加勞．畢達力於昨日下午六時至八時，在香港會所舉行慶祝酒會。

港督麥理浩出席了酒會，並向奧國總領事畢達力舉杯，祝賀奧國國慶。

駐港各國和各地區的領事，應邀出席酒會，奧國僑民及本港工商界人士有數百人出席，酒會上賓主頻頻舉杯，氣氛熱烈友好。

藤山愛一郎訪華後抵港

長崎縣訪華團昨天由東京到港將赴廣州

【本報訊】日本自民黨衆議員、促進恢復日中邦交議員聯盟會長、前外相藤山愛一郎及隨員，結束了在我國的友好訪問之後，於昨日抵達本港。

藤山愛一郎先生在訪華期間，曾與周恩來總理、外交部長姬鵬飛、人大常委會副委員長郭沫若、中日友好協會會長廖承志等會見。藤山愛一郎在北京的一次宴會中熱烈讚揚中日建交。他說，大多數日本國民都舉雙手歡迎和支持這個歷史性的中日邦交的恢復，不僅是兩國國民、而且是亞洲各國國民、甚至是期望和平的世界各國國民的喜事。

【本報訊】由團長、日本長崎縣知事久保勘一率領的日本長崎縣友好訪華團一行十人，昨天下午乘班機由東京抵港，即將乘火車去廣州，轉往北京，在我國進行友好訪問。

今年車禍死人多　每天一人喪輪下

九龍城天橋兩車相撞　電單車飛墮車毀人亡

【本報訊】今年本港死於車禍的，至昨日爲止，共有三百多人，平均每日一人。

昨晨七時許，一名保安員駕駛一輛電單車行經九龍城百好酒家對開天橋時，與迎面而來的的士相撞，人與車飛墮天橋。死者黃耀輝，廿二歲。

昨晨三時許，一名男子行經銅鑼灣維多利亞公園附近時，突然被一輛私家車撞倒受重傷，由街坊報警送院，但延至昨晨六時，該名男子在醫院不治斃命。死者廖□，五十六歲。

昨日凌晨一時四十分，一輛名貴房車，行經黃泥涌峽道突然着火焚燒，全車盡毀。車中人及時跳車逃走，無人死傷。據說，該車車主參加宴會後駕車回家途中出事。

金鐘道「死亡彎角」　一電車出軌

六十乘客嚇得標冷汗

【本報訊】昨晚十時五十四分，金鐘道「死亡彎角」有一輛電車出軌，滑離十多呎，十分驚險，幸無傷人。

該輛出軌電車編號七十三號，當時自東往西行，路經該彎角，突有一條長約十吋寬一吋的鐵條置在路軌上，司機煞車不及，車的去勢不止，車輪馬上出軌，車向該處駐港英軍宿舍衝去，滑行十多呎後，在該宿舍前約兩呎始停下來。馬路上留下一條約十呎的深深的車輪鬆脫後的痕跡。

當時車上約有六十多名乘客，計樓下三十多人、樓上三十多人，出軌一刹那，嚇得魂飛魄散，後告無恙，才捏一把汗。

交通一度受阻。十一時十分，電車納入正軌，交通恢復。

至於那鐵條怎樣放在路軌上？是否有人惡作劇？正在調查中。

一名貨車司機，昨日下午三時，駕車經過……被該貨車的……撞傷……送院。傷者張漢，五十七……

在灣仔金鐘道「死亡彎角」出軌的電車

灣仔一住宅昨火燭　部分居民被困天台

政軍醫工人救出八婦孺

【本報訊】灣仔波斯富街六十一號一幢五層高的樓宇，昨晚八時發生三級火警，焚燒約四十分鐘，才被撲滅，一名老婦被燒傷，由救傷車送院救治。

起火地點是該樓的二樓，住有三伙人，包租人姓黃，與其子黃就（廿餘歲）同住，其餘兩伙人分別姓黃及姓姚。突然轟然一聲，黑煙冒出，廚房陷入大火中，他立即衝出廚房，大呼「火燭」。樓中各人聞訊，紛紛逃跑。

大火發生後，火舌隨即上升，三樓的一名男子急忙中搶水對門，因此三樓幸未波及。四樓、五樓及天台木屋則被燒去一部分。

當時，有一部分居民被困天台。他們見形勢危急，於是冒險爬過隔鄰的政軍醫工會天台。該工會的幾位工人立即幫手，救出兩名五十餘歲婦人、一名少女及五名小孩。

大火焚燒了約四十分鐘，至八時四十八分，始被撲滅。據悉，二樓全部焚毀。有一名老婦被火灼傷，由消防隊員救出。

四匪劫大三元菜館　綑綁伙記抬走夾萬

停車場三輛汽車被截劫

【本報訊】旺角西洋菜街四十一號大三元菜館，昨晨四時左右被四匪行劫，八名伙記遭綑綁，大夾萬也被抬走，損失約五千元。

估計四名匪徒祇得西瓜刀。匪徒進入菜館後，再到廚房中，捉大菜刀脅持店內各人。當時一些上早班的伙記陸續回舖，匪徒除了將店內各人綑綁外，並將隨後到來的伙記一一綁住，然後抬夾萬。匪徒臨離去時，還將各伙記身上的現款手錶搜掠一空。

在被劫過程中，其中一名伙記掙脫綑綁，逃出外面報警。匪徒發覺，知不能久留，迅即離去。

被抬走的夾萬內有現款四千多元。警方抵達時，劫匪早已不知所蹤。

九龍天光道昨晨一時發生劫案，兩名飛仔截劫情侶，一名警員剛巧經過，將其中一人拘捕，一人逃去。警員在捕匪過程中，雙方發生糾纏，被捕者頭部受傷。

的士口試班　停分復舉辦

【本報訊】摩托車總會九龍分會爲適應工人的要求和利益，決定於十一月二日起恢復的士口試班。該業工人均可報名參加，即日起在九龍旺角砵蘭街三四三號四樓報名。

艇童浮屍海面

【本報訊】一具兩歲女孩屍體，昨天下午四時，在香港仔鴨脷洲海面被發現。死者名張王歡，居於住家艇，前天墮海失蹤。

英駐港高級商務專員　昨晚在電視談英工展

【本報訊】英國駐港高級商務專員頗斯頓，昨晚在無線電視明珠台「每週論壇」節目中指出，十月廿三日在港開幕的英國工業展覽會，是同類性質展覽會中規模最大者之一，參觀該展覽會的商人，來自泰國、南朝鮮、新加坡、馬來西亞、菲律賓及印度尼西亞。

頗斯頓說，英國工業展覽會將在北京舉行，香港許多行業，都需要更爲精良的機器，這使英國出口商極爲注意。

頗斯頓說：「與中國貿易，首要明瞭中國的貿易政策。中國的觀點是自給自足，因此在該市場應提供工藝機械或中國目前未能製造的產品。」

性質和在香港展出者有差異，首將會着重於工藝方面。

日商續經港赴穗　參加秋季交易會

【本報訊】昨天續有日商三十五人，分乘班機到港，即將轉往廣州，參加秋季中國出口商品交易會。

昨到港的日商，包括日立製作所、日魯漁業株式會社、東京香料株式會社、日商岩井株式會社、大西貿易株式會社等各商行代表。

傷者姓何，十八歲，住坪石村。

四名飛型男子，昨晨零時左右，在樂富道停車場截劫汽車，先後有三輛私家車被光顧，四男一女的財物，被搜掠一空。

開玩笑起打鬥　一男子被斬傷

【本報訊】昨日下午一時，灣仔軒尼詩道四五×號一樓一間工場內，一名男子因與同事開玩笑，竟然打將起來，被人用刀斬傷背、手、口部，送往醫院。

傷者馮球，十八歲，住柴灣徙置區第十九座一×二號。

兩本醫書出版

【本報訊】萬葉出版社最近出版兩新書，一爲「生理學」，另一本是「中醫推拿學」。「生理學」定價四元六角，「中醫推拿學」定價三元，各大書店有售。

年僅十七　爲何要自殺？

少女服藥割脈自焚

居民射水撲救　傷者已奄奄一息

【本報訊】昨晚八時四十分，一名少女在深水埗基隆街三九號至三六一號後巷服藥、割脈之後，倒火水引火自焚。附近居民發覺撲救，傷者身受重傷，被送院急救。

該少女姓鄺，十七歲，住桂林街九十一號某樓。

當時，基隆街三六一號四樓住客首先發覺後巷起火，探首之下，發現一名女子倒於火場中。居民立即取水噴射水撲救，隨即將火撲熄，但傷者已身受重傷，頭髮、內衣褲被燒光，在地上呻吟，氣息奄奄。事後，居民撥電話報警，將傷者送院。

中國罐頭
方便實惠

水仙花牌

香菇豬脚
紅燒豬肉
香菇肉醬
鮮蘑菇
糖水菠蘿（扇塊或碎塊）
什色醬菜
糖水荔枝
糖水龍眼

福建出品的罐頭
選料上乘
烹製精巧
品質鮮美
營養豐富
家庭佐膳
旅行野餐
庖廚配料
方便實惠

各處有售

經銷處：華隆行
電話：H-455715

謹訂於一九七二年十月
廿七日（星期五）爲本公司
開幕誌慶，敬備酒會
恭候
光臨指導（恕柬不週）
福安國產藥品食品公司敬約
酒會時間：中午十二時至下午三時
地址：九龍紅磡黃埔街三十九號
電話：K六四三五一五

黃大衛診所遷址啓事
自一九七二年十月三十日起遷往香港德輔道中三十一號中國聯合銀行十一樓一一〇三室（電梯按十一字），電話：五—二五五八八八。
診症時間：星期一至星期六下午一時至四時半
星期日上午十時至下午一時。
住宅電話：五—四五四三九九
黃大衛醫生啓

龍江頌

電影劇照

上水皮廠提前拆除　鄉議局認爲不公平

要求民政署給予廠方轉業時間

「學苑」合刊出版

廖創興企業股票　在三交易所上市

內衣職工遊藝會

龍江頌

電影劇照

▲龍江大隊搶己滿人，在大家努力及其他社隊幫助下，照樣奪得了豐收

▲龍江大隊黨支部書記江水英（李炳淑飾）

◀江水英和老貧農阿堅伯（周雲敏飾）決心把江水送到旱區

▶大隊長李志田（馬名華飾）幾乎做了錯事，江水英勸慰及幫助他

▶朝氣蓬勃的女青年阿蓮（李元華飾）

◀解放軍戰士和社員一起勞動，軍民親如一家

▶老貧農盼水媽（孫美華飾）說：龍江甜水一定及時流到後山

▶江水英帶領羣衆努力完成大壩合攏工程

上水皮廠提前拆除　鄉議局認爲不公平

要求民政署給予廠方轉業時間

【本報訊】新界鄉議局認爲，當局對無力在葵涌購地建廠的上水大部分製革廠要提前於下月七日拆除，是不公平的。因此要求新界民政署給予上述製革廠以充份的時間轉業。

新界鄉議局在致新界民政署的一份函件中說，當局拆除上水區牛皮廠，但只許小部份具有財力、能在葵涌購買廠地的工廠繼續開工至葵涌新廠建成始將現有工廠拆除，大部份沒有能力在葵涌另建新廠的牛皮廠則限期下月七日起將其工廠拆去。民政署對此問題應再加考慮，准許沒法遷到葵涌的大部分牛皮廠繼續開工，至與準備遷往葵涌的工廠一同拆除，使該等廠號獲得充份時間尋找轉業機會。

函中說，該局於本月十二日接到上水三十三間牛皮廠來函，提出三點意見：

（一）目前無力遷廠之牛皮廠共容納工人七百五十人，家屬人數二千三百人，其中約有八百名是就讀兒童，一旦被迫停業，工人工作與家屬生活包括兒童學業均受嚴重影響。

（二）該等廠號對於處理污水問題，經聘請香港生產力促進中心進行研究，並擬有報告書，何以港府方面竟不加以考慮。

（三）已買葵涌廠地之廠號可以延期遷廠，繼續留在原址開工，對無力買葵涌廠址之廠號則不准延期，須將工廠拆除，如此處理問題，實不公平。

三院明日售旗　籌募福利經費

【本報訊】東華三院定本月廿八日（星期六）舉行售旗籌款，籌募醫療、教育及社會服務常年經費。

東華三院現有三間醫院、兩間護養院，共有病床三千五百張，並有四間中學、六間小學，共有學生一萬三千人。此外，又辦理一間安老院、一間托兒所、一間職業訓練夜校、一間青年中心及兩間不牟利殯儀館。三院每年經費支銷，數達六千八百餘萬元，除港府資助之外，有賴於社會人士捐輸，而每年一度售旗籌款，將全部撥作醫務、教育及社會服務經費。

行政局華人首席議員簡悅強將於今晚六時五十五分及九時二十分，在麗的電視中文台及英文台，六時五十七分及六時二十八分在無線電視中文台及英文台，分別以粵語及英語廣播，代表三院董事局呼籲各界熱心人士踴躍捐輸。

週末報已出版

【本報訊】週末報第四十四期已經出版。本期要目有：「發展眞易關係　增進友好往來」（特譯）、「歐洲是美蘇爭奪的重點」（特稿）、「醫療奇蹟」（一次同體斷肢移植手術的報告）、「初看龍江頌」（隨筆）、「『母親』中的母親」（文藝欣賞）、「羅馬尼亞見聞」（文章選讀）、「談田中的一句詩」（札記）、「形勢大好」與「世界很不安寧」、「有矛盾嗎？」（時事問題討論）等。

鴨脷洲坊會新員就職

象棋比賽舉行頒獎儀式

【本報訊】鴨脷洲街坊會，昨日下午七時在太白舫舉行註册公司第六屆理事就職暨該會主辦第三屆鴨巴甸區象棋公開比賽頒獎禮。該會新員名單如下：理事長何錦東、副理事長譚華、譚鏡發。總務：陳錦添、馬福。財務：沈清川、韓慶權。福利：萬月光、王衡。交際：譚創業、唐慶。調查：梁金水、倫成記。文教：譚鏡泉、阮日恒。衛生：簡爛福、羅勝。理事：簡焜林、張敘、韓棉、盧汝蘇、秦景炎、余權華、秦實伯、鄭創業、蕭牛、廖琪、何湛泉、熊炳林、何光華。

象棋公開賽優勝者：成人組：冠軍盧鴻騶、亞軍盧鴻駒、季軍馮貴、殿軍盧偉期。青少年組：冠軍尹創雄、亞軍馮耀明、季軍楊潤培、殿軍姚達村。優異獎姚達基。邀請賽：冠軍馮貴、亞軍朱健平、季軍李選民、殿軍葉桐。

「學苑」合刊出版

【本報訊】港大學生會編印的刊物「學苑」第十四、五期合刊已出版，內容計有：中國羽毛球代表隊訪港大，黃麗松校長的開幕辭，黃麗松於迎新會的演講（英文版）等，共三十二版，每份售一元，各大報攤均有代售。本港訂閱費每年港幣十元正（二十期），如欲訂閱，請電H四六八四三一。

廖創興企業股票在三交易所上市

【本報訊】廖創興企業有限公司宣佈已向遠東交易所、金銀證券交易所與香港證券交易所申請，准將該公司全部股票四千萬股報價及買賣。該公司現發行一千萬股，每股面額以港幣五元發售，即日起接受申請，至十一月三日截止。此次上市股票，全部由渣打銀行之寶源投資有限公司，廖創興銀行及[illegible]銀行聯合包銷。

內衣織工遊藝會下月初舉行兩晚

【本報訊】港九內衣織工總會定於十一月四日及五日兩晚，在工人俱樂部舉行遊藝會，招待會員工人，歡迎該會會員及製衣業工人取券參加。

分娩後施絕育手術　對身體無不良影響

玉寶如君問：

婦女分娩後做絕育手術，對身體是否有不良影響？聽說做過絕育手術以後不能做勞動工作，是否屬實？又手術後隔多久才可以恢復性生活？

香港醫學會答：

很多香港婦女對絕育手術存有毫無根據的偏見及誤解，其實在產後施行切斷輸卵管手術及極簡單之手術。手術後唯一效果乃卵子不能由卵巢經過輸卵管而達到子宮，而精子亦不能通過輸卵管，所以不能受孕。此外，對身體絕無不良作用，絕不會影響工作能力或性生活，所以在施手術前無須特別服食藥物以壯身體。做完手術出院後，除了通常產後期料理外，並不須特別照顧。分娩後六星期，經過產後檢查證明生殖器官已復元，則可恢復性生活及進行任何勞動工作，一如普通產後。

現在世界人口膨脹迅速，婦女施行切斷輸卵管手術乃一絕佳節育方法。居民切勿相信道聽途說而對此種手術存錯誤觀念。在分娩後數日間作此手術乃極爲簡單。就算並非懷孕期間，亦可作切斷卵管手術。

燕霞君及LSY君問：

（一）女子胸部之發育何時開始及何時完成？

（二）胸部發育不佳，有何方法可以助長發育？

香港醫學會答：

（一）女子在九歲或十歲之間，胸部開始發育，首先在乳頭周圍增大，跟着月經開始後發育加速，直至十六至十八歲之間才完成。

（二）女子胸部之發育情形因人而異，與先天有關，不可强求。但注意營養及胸肌運動如游泳等亦稍有幫助。切勿亂用荷爾蒙製劑，以免引致不良副作用。

求知人君問：

服食了避孕丸而致月經不正常，應怎樣處理？

香港醫學會答：

口服避孕丸乃女性荷爾蒙製劑。居民如欲採用避孕丸以避孕者，應先找醫生檢查，驗明身體無異常，方可遵醫囑服食避孕藥物。如在服食期間，發覺月經失調或有其他不良副作用，應立即報告醫生，以作適當處理。香港家庭計劃會之診所遍佈港九各地，歡迎居民到診或詢問。

鳳子君，MC君，LE君：×××請賜回郵地址，以便函覆。

体力身体測定器—請用"思咱牌"！

身長計
座高計
体重計
背梁力計
握力計
肩腕力計
肺活計
柔軟計
听力検査器
視力検査器
其他各种

"思咱牌"体力身体測定器為日本优秀性能的代表，能够測量人身体所有部分的長度和厚度為検定主要肌肉的管力，判定眼耳机能所必要的検定器和測量器全部齐备，应有尽有，日本国内的学校，衛生局自不待言，在各国的運動施設里非常地活躍。

SUPER

藤原器械製作株式会社
日本国・東京都台東区上野3丁目2-1号
TEL. 03 (832) 7 1 1 7 4 5

長崎縣訪華團昨天由東京到港將赴廣州

【本報訊】日本自民黨衆議員、促進恢復日中邦交議員聯盟會長、前外相藤山愛一郎及隨員，結束了在我國的友好訪問之後，於昨日抵達本港。

藤山愛一郎先生在訪華期間，曾與周恩來總理、外交部長姬鵬飛、人大常委會副委員長郭沫若、中日友好協會會長廖承志等會見。藤山愛一郎在北京的一次宴會中熱烈讚揚中日建交。他說，大多數日本國民都舉雙手歡迎和支持這個歷史性的光輝事件。日中邦交的恢復，不僅是兩國國民、而且是亞洲各國國民、甚至是期望和平的世界各國國民的喜事。

【本報訊】由團長、日本長崎縣知事久保勘一率領的日本長崎縣友好訪華團一行十人，昨天下午乘班機由東京抵港，即將乘火車去廣州，轉往北京，在我國進行友好訪問。

…港步出車站時情形

中國罐頭
方便實惠
水…

經銷處：
電話：H

特寫

英鎊新跌風與港幣

·李輝·

在西方金融貨幣危機影響下，英鎊近日在西方金融市場上又掀起了大跌風，影響所及，此間銀行之英鎊兌港幣匯率，連日來一再創出新低價。

昨日香港外國銀行公會報出之英匯賣價，每鎊兌一三．三二五港元；買價：電匯一三．二一五港元；即每鎊比前又少兌○．○五五至○．○六五港元，屢創英鎊採浮動匯率以來的最低紀錄。

此間金融界人士說，近日英鎊的大跌價，給人印象是英鎊已臨近正式貶值的前奏。自今年六月廿三日起英鎊採浮動匯率以來，英鎊價位反覆低跌，就英國本身來說，它是通貨膨脹繼續加劇，物價繼續上升，經濟不但未見好轉，而且更加惡化，一般人對英鎊喪失信心的反映。在人們對英鎊信心下降的情況下，市場出現英鎊拋風。加上傳說英鎊將會在今年內恢復固定匯率，每鎊跌至只兌二．二五美元，比之英鎊浮動前固定匯率二．六美元下降頗大，所以使英鎊拋風更熾熱，跌風更劇烈。

此間金融界人士又說，英鎊再次正式貶值，看來只是遲早的事，估計在今年之內將明朗化，因爲英國在明年一月一日就要加入共同市場，從表面上看，英鎊貶值可能暫時對英國經濟產生有利影響，可能暫時對英國貨品出口競爭有利。有人初步估計，其貶值的幅度可能達到百分之十。事實是，在倫敦金融市場上，英鎊匯價已從浮動匯率以前的二．六○五美元，跌至前日的二．三五六美元兌一英鎊，相當於貶值百分之十。

近日外電有消息說，西德已停止執行同英國締結的關於英鎊價值的協定，已將它的英鎊儲備削減到僅僅是夠用度的數字。又有消息說南非亦與英鎊解除聯系。這對當前英鎊的影響頗大，因爲難保不會引致其他一些與英鎊有關的國家也有此類行動，到頭來英國所受打擊更大。

關於英鎊如果正式貶值，港幣會否隨之貶值的問題，此間一些銀行界人士認爲，港幣也會隨之而貶值的，但是港幣貶值的幅度，據估計不會像英鎊那樣大。

又據金融界人士指出，近日英鎊大跌價，正是以美元危機爲中心的西方金融貨幣危機加劇的反映，按理黃金價是應該上漲的，但實際情形卻只屬企定性質，每安士在六十五美元左右徘徊，原因是，最近蘇修不斷拋售黃金購買糧食，以致金價在供應增加下暫時定住。

西貢金邊港匯上漲 當地紙幣顯著下跌

最近西貢向港扯貨十分冷淡

【本報訊】西貢、金邊及萬象市場的港匯黑市價上漲，即當地幣值顯著下跌。

據辦莊人士說，最近西貢、金邊及萬象市場的港匯黑市價均告上漲，即當地貨幣對港元的黑市匯價下跌。西貢的港匯黑市，不久前是七十二元西貢紙對一港元，最近漲爲八十元西貢紙對一港元。在金邊市場的港匯黑市價，日前是三十多元金邊紙對一港元，現漲到四十一元金邊紙對一港元。在萬象的港匯黑市價，不久前是一百零五元當地貨幣對一港元，最近漲到一百六十元當地紙幣對一港元。

【又訊】西貢市場入口貨異常滯銷，當地入口商最近向港扯購貨物十分冷淡，除食用品尚續有少量訂單寄來，其他通常去銷貨新單多數停頓。

據辦莊人士說，西貢商人最近向港採購貨物，以往年情況看，此時正是轉旺時候，但現在反比前些時更冷淡。近日除食用物品如罐頭食品、乾果雜貨、生果及藥材尚續有少量新訂單寄來外，其他通常去銷貨多數新單來港停頓，甚至日前一度去貨大宗的布疋、混紡布料、日用雜貨等，現在均來單停頓。西貢商人近日向港買貨所以很冷淡，主要因爲西貢市場貨物異常滯銷，入口商日前輸入的貨物銷不出去，資金被壓積，又要負擔銀行利息，所以暫時不敢再辦新貨。

外滙多微升

印緬滙卻繼續下降

【本報訊】由於港幣隨着英鎊價位下降而稍低，昨日此間美匯和西德匯等十二種外匯銀行買賣價相對稍爲回升，其中美匯每百美元比前多兌○．二五港元，西德匯每百馬克比前多兌○．六五港元。另外印度匯與緬匯則略跌。以下爲各種外匯兌港幣新價：

美匯實價：五六三．六二五；買價：五五九．六二五。澳洲匯實價：六七二．六五；買價：六六五．一五。比利時匯實價：一二．八四；買價：一二．六八五。加拿大匯實價：五七四．○五；買價：五六九．八五。西德匯實價：一七六．五；買價：一七四．三五。法匯實價：一一三．三；買價：一一一．七五。斯里蘭卡匯實價：八八．五五；買價：八七．四五。印度匯實價：七一．四五；買價七○．一五。緬甸匯實價：一○四．四五。星馬匯實價：二○四．三五；買價：二○一．八。婆羅乃匯實價：二○四．四；買價：二○○．七七。新西蘭匯實價：六七七．九；買價：六六一．五五。巴基斯坦匯實價：五一．七五；買價：五○．七。瑞士匯實價：一四九．○五；買價一四七．○五。

由於前此漲得太多，本身又沒有什麼特別，市聞已久，市價便反而下跌。

日毛織品增產

【本報訊】據東京二十五日消息，日本通產省在該日公報，今年九月份日本的毛織品產量中，約類估一萬七千零四十六噸，足類估四千五百九十五萬四千平方碼。前者比今年八月份增加百分之八，後者增加百分之二。

印度麻袋出口 九個月增一成

【本報訊】法新社新德里本月二十三日電：當地的麻袋出口促進委員會公佈，印度在今年頭九個月內輸出麻袋共四萬七千七百二十二公噸（比去年同期多百分之十），共值四億九千六百四十萬盧比。

股價多續上挺

成交總值接近三億港元

【本報訊】近日以來，股票市場一直炒得火熱。昨日情況更甚，加上英鎊價跌至新低點，加外圍客吸購較多等因素影響，一般股價在相當高的水平上續升，兩個指數續創新高峯。交投也有較大增加，成交額值增近三億元。

四個市場股票昨日成交，共值二億九千八百一十七萬元，其中九龍佔三千四百六十一萬，金銀佔七千一百七十四萬，遠東佔一億一千七百萬，香港佔七千四百八十二萬，比前天增六千九百二十三萬。

遠東指數升五十五點三三，升爲一八六九點九六。恒生指數升十三點零四，升爲五八零點四六。這是以上兩指數在本週內，第三次創新高峯。

昨日市價漲幅最大的是大酒店股，計每份漲六元，漲爲八十一元，漲幅接近一成。其次是九巴股，每份漲十元，漲爲一六九元。置地股每份漲十元，漲爲二八八元，倫敦登記股漲八元，漲爲二七八元。電話股漲三元半，漲爲六十一元。金門股漲四元，漲爲七十二元。

香島、立興、四海、國際、信昌股等均有不同程度下跌。

昨日大手買賣比較多，最大的一次是二萬二千份置地股，數值超過二百萬元。此外每次成交過萬份的和記股，近萬份的怡和股等。這反

●映出外國財團落行活動

昨早一開市，匯豐及其倫敦登記股市價即上升，交投漸轉旺，這主要是倫敦客吸購所致。與此同時，日本客也吸進不少。倫敦客吸購，與英鎊下跌有關。日本客吸入與美元貨有流往日本，日本客拋美元吸股票有關。到了下午，由於有關時局的一些傳說越傳越熾，市場中買家更多，以致晚市股價

上海早紅桔上市

【本報訊】昨天上市的首批上海早紅桔，成熟度比較高，皮色鮮紅，水份多，食味尚甜，交投搶手。包裝以竹簍裝載，每簍（淨重五公斤）成五元。

馬限制包菜入口

【吉隆坡二十四日航訊】由於本地包菜盛產，價格低落，貿易及工業部長二十四日宣佈對外國包菜入口採取如下三項措施：一、由今年十月起至十二月，限制每月外國包菜入口爲八百噸；二、每位入口商所得配額，照其購買本地包菜數量而定；三、原有效期三個月的包菜入口執照減爲一個月。

港金成六萬兩

【本報訊】昨日九九金價反覆回降，但降幅有限，收市價比前日收市價每兩回低一．六二五港元。飾黃金價則每兩企住四六七港元。

由於倫敦金價在本週三收市每安士爲六四．七五美元，比前日收市價跌了九．五美仙；而且近晚有些擠淡者炒新聞市，故把金價稍爲壓低。

九九金整日買賣尚活躍，先後成交約共六萬兩。

昨日九九金開市四四三，收市四四二．七五；最高四四三．[illegible]，最低四四一．三七五。加息一元三毫三。牌上交收二千一百兩。

美鈔開市五五九．八七五，收市五六○．七五。美匯開市[illegible]二五，收市五六二．七五。

東歐甜菜估計減產 倫敦糖價企高位

港粗砂短期內可能轉升

【本報訊】前日倫敦市場的原糖現貨價，企住每噸七十八鎊半，即比七月份的最低價已上升五成以上。

據西方的糖業商人說，東歐的氣候惡劣，甜菜糖趨於減產，估計蘇聯很可能再度購買食糖進口，以及西歐的糖產量比首次估計數字減少三十萬公噸，再加上亞洲和中東若干國家願以每噸八十鎊或更高價格買糖入口，這些因素都會導致今年內的糖價反覆上升。

西方糖商又說，蘇聯報紙承認，估全國總產量一半的烏克蘭甜菜，收割工作已比原定日程推延，原因是運輸困難和勞動力缺乏，而且霜雨不止，更加深收穫的困難。因此，他們預料蘇聯很可能要再買食糖入口。同樣因爲缺乏甜菜供應，匈牙利等東歐國家，近期內也可能要買糖入口。有些東歐國家已關閉了不少煉糖廠，原因是甜菜不足。

香港的粗砂糖現貨漸疏，商人估計短期內價格會挾升。昨日紅花牌粗砂，仍每噸一千二百元至一千二百二十元。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來自港口	停泊地點	公司
羅拿碧琪	RAGNA BAKKE（下午四時）	星洲	A22	識行
谷倫碧琪	GUDRUN BAKKE（中午）	南非	A21	[illegible]行
士打法蘭堅	STRAAT FRANKLIN（上午）	高雄	A34	渣華
利雲來	RAVNAAS（下午）	波斯灣	A7	百保利
加華利洛和	KAVALEROVO（上午九時半）	拿可嘉	九龍倉	柏力治
忌連那文	GLENALMOND（下午九時）	英國	九龍倉	太古
樂蘭達	NORLANDA（下午五時）	歐洲	北角橋	沙曉
日邦丸	NIPPO MARU（下午五時）	日本	B3	東洋
巴厘	BALI（下午三時）	日本	B7	中央
興美捷成	HEINRICH JESSEN（晚上）	日本	B16	小山
麗德嘉	LITIJA（中午）	馬德拉斯	A32	夏利
海國	HAI KUO（上午八時）	基隆	西環碼頭	東海
大同	TA TUNG（下午）	高雄	油蔴地	東海
東發	TUNG FAU（下午四時）	曼谷	B12	東海
山洋丸	SANYO MARU（下午七時）	日本	B4	協成
明義	MING YEE（中午）	基隆	油蔴地	明仁
海和	PHOEVOS（晨早）	台灣	A16	[illegible]
健洲	GOLDEN CHRY.（下午）	台灣	B22	太平

今日出口船隻

船	名	前往港口	停泊地點	公司
滿的威道	MONTEVIDEO MARU（上午九時）	德班西非	A23	大三
芝[illegible]	HELUM（下午）	日本	A7	東海
順月	CRYSTAL MOON（下午二時）	神戶	油蔴地	中央
沙湖	SAWU（下午）	雅加達	B13	通裕
金熊	GOLDEN BEAR（上午八時）	三藩市	九龍倉	太平洋
檀香山丸	HONOLULU MARU（下午）	新加坡地中海	A3	大三
依蘭根	ERLANGEN（下午）	漢堡歐洲	A4	捷成
向日葵	THE SUNFLOWER（下午）	紅海	B16	泛洋
金東	GOLDEN EASTERN（下午）	新加坡	油蔴地	源源
興光丸	KOKO MARU（上午八時）	神戶	B8	小山
凱斯總統	PRES. HAYES（上午六時）	北婆紐約	A36	總統
他輔總統	PRES. TAFT（上午六時）	加州	黃埔塢	總統
海豐	OCEAN HARVEST（半夜）	紐約	A1	大三
亞馬拿	ASMARA（下午）	漢堡歐洲	A23	[illegible]
東海	TUNG HAI（下午）	高雄	油蔴地	東海
金海	GOLDEN SEA（下午）	詩巫	油蔴地	金[illegible]
福興	FOO HSING（下午）	高雄	油蔴地	明仁
加爾馬士	KARL MARX（下午）	神戶清津	A5	東亞

明日入口船隻

船	名	來自港口	停泊地點	公司
福他比利	FROTABEIRA	新加坡	A	美邦
惠來	HUEI LAI	基隆	油蔴地	東海
夏華士德	HAVELSTEIN（上午）	歐洲	九龍倉	捷成
海盛	HOI SHING	山打根	B32	惠南
高尚丸	KOSHO MARU	日本	B	中央
東傑	EASTERN RANGER（上午六時）	澳洲	A31	怡和
金福	KIM HOCK	廈門	B	源源
運多時	[illegible]TOUX	歐洲	A	沙曉
渣拿艦娜	JALARATNA	新加坡	A	摩余
海皇玉	NEPTUNE JADE（晨早）	青島	B	華夏
泰來	TAI LAI（下午）	高雄	油蔴地	東海
聯合企業	UNION ENTERPRISE	新加坡	A	華林

明日出口船隻

船	名	前往港口	停泊地點	公司
巴厘	BALI（下午六時）	新加坡	B7	中央
加華利洛和	KAVALEROVO（上午）	拿可嘉	九龍倉	柏力治
士拉和	WLADYSLAWOWO（上午）	日本	A28	天祥
倫敦	LONDON BANKER（上午）	高雄美亞美沙灣拿	A2	太古
大比拉	TARBELA（下午）	新奧爾良	A8	海華
復曦	UNION SUNRISE（上午）	神戶紐約	A10	進華
麗德嘉	LITIJA（下午）	日本西雅圖溫哥華	A32	夏利
安吉士	ANCHISES（下午）	高雄	九龍倉	太古
永健	EVER GIN	釜山仁川	油蔴地	[illegible]
明義	MING YEE	基隆	油蔴地	明仁
海多	HALLDOR（上午）	日本	B15	多利加
凱城	KOTA MENANG	東非	A26	太平
三信	SANSHIN PIONEER（上午）	加勒比海	A33	[illegible]
利雲來	RAVNAAS（下午）	日本	A7	百保利
大同	TA TUNG（下午）	高雄	油蔴地	東海
若葉山丸	WAKANASAN MARU（上午）	新加坡	B5	海聯

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
帝汶海	TIMOR SEA	A30	益豐
昆山	QING SHAN	A12	招商局
汶萊第一	BRUNEI No.1	油蔴地	華通
永光	WING KWONG	327	僑利
唐山	DONG SHAN	昂船洲西	遠華
浙江	JIAKING	昂船洲西	招商局
大德丸	TAITOKU MARU	油蔴地	葉利
大安美	DIOMED	九龍	太古
銀星	SILVER STAR	B20	華夏
有進丸	YUSHIN MARU	B18	本福
亞拉斯加郵	ALASKAN MAIL	A25	[illegible]
安多拿	ANDORRA	九龍倉	寶隆
寶麗	ARIMA	B1	亞非
榮城	KOTA MAKMUR	A24	太平
桂林	KWEILIN	海廈	太古
美士新	SUSANNE	B19	興盛行
海順	HYSAN	B17	聯航

TA CHING STEAMSHIP CO., LTD., HONG KONG

◀香港—亞庇、婆羅乃定期班輪▶

大慶輪 M.V. "TA CHING"

十月卅一日收貨　十一月一日開行

直放：亞庇　婆羅乃

總代理：海外聯合海運有限公司

華人行大廈二樓一○至一一室　電話：四四四五四五六七八○九○九・四三二二九六四

「長城」客輪 M.V. "KOTA PANJANG" 前十月廿九日抵港　起客　卸貨

「海雄」輪 M.V. "HAI SHEONG" 前十一月三日抵港　即日卸貨

兩輪收貨人注意：請速到本公司辦理提貨手續。否則將貨代存入倉，一切費用，概由收貨人負責。

「榮城」輪 M.V. "KOTA MAKMUR" 泊A24泊　即日收貨　廿九日開行

直放：DAR ES SALAAM, MOMBASA, MODAGISCIO

太平船務（香港）有限公司啓

香港干諾道中十五號太平大廈六樓　電話：五二三六一七四（五線）

M.S. TAIPOOSHAN

大寶山

最新型客貨輪時速十八浬有冷藏貨位　全船冷氣設備

本期：十一月四日落貨　七日上午十一時開行

下期：十一月二十日上午十一時落貨　廿三日上午十一時開行

直放：新加坡　庇能

電話：二四九○九六（五條線）

貨客惠顧請到中建大廈十八樓本公司接洽爲荷

接貨處：二四一六二二　客務部：二三一二二二　二三四三五五

順昌航業有限公司啓

SHOFUKU LINE

M.S. "NIPPO MARU" 日邦丸　即日抵港　不收出口貨　船泊B8泊

M.S "MARUKICHI MARU No.3" 第三丸吉丸　十一月三日到　不收出口貨

總代理：東洋船務有限公司

皇后大道中僑商大廈一一○一室　電話：二四九四二八・二五○二四一（十線）

「海皇玉」M.S. "NEPTUNE JADE"　由青島來。定於十月廿八日晨抵港。

「卡爾」M.S. "CARL OFFERSEN"　由天津來。定於十月廿九日晨抵港。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓

中國銀行大廈五樓・電話：二四二一六一

G.G.

金東輪 M.V. "GOLDEN EASTERN"　往：新加坡，巴生，庇能。　即日收貨即晚開行油麻地

金福客輪 M.V. "KIM HOCK"　往：新加坡　十月卅日收貨　卅一日晚開行

兼收新加坡轉口往北婆羅洲各港及印尼貨物　搭客付貨請移玉步本公司接洽

源源船務有限公司啓

地址：文咸西街六十四號十四樓　電話：H442015・446639・436335・446230

渣華（香港）有限公司

代理：渣華郵船公司・利來郵船公司

R.I.L.(HONG KONG) LTD.

航線	船名		到埠日期	直航
澳洲	NIEUW HOLLAND	新荷蘭	11月20日	布利斯彬・雪梨・墨爾砵・紐卡素 *不往紐卡素
	TJIWANGI*	芝萬宜	12月20日	
東非	STRAAT MADURA	士打勿都拿	11月1日	東非各埠
	STRAAT KOREA	士打高麗	11月9日	
西非	STRAAT FRANKLIN	士打芬格蘭	10月29日	西非各埠
	STRAAT FREETOWN	士打自由城	11月26日	
拉丁美洲	WONASARI	温拿沙利	11月15日	拉丁美洲各埠
	WONORATO	溫拿拉圖	12月15日	
南非南美	STRAAT VAN DIEMEN	士打范迪文	10月31日	南非南美東岸各埠
	STRAAT HONSHU	士打本州	11月22日	南非各埠
墨西哥灣	NEDER ELBE	力打愛比	10月31日	墨西哥灣各埠
	MERSEYLLOYD	美士來	11月12日	

M.V. HOI SHING

海盛輪　直透山打根、斗湖

十月卅日落貨　卅一日開行

惠南有限公司　李寶椿大樓八二○室

電話：四三五八八四・四三六二九六・四三○六九五

Japan Line

SAN JUAN加勒比海特快航線

M.S. "JAPAN CANELA"

芷莉快輪　本日起航　十一月三日抵港　四日開行

直航　波多黎各——四十二天到達

CRISTOBAL, PANAMA COLON, ACAPULCO, ACAJUTLA, PORT OF SPAIN, LAGUAIRA, MARACAIBO, PUERTO CABELLO, PUNTARENAS, SAN JOSE DEGUATEMALA, CORINTO, NICARAGUA, ARUBA, CURACAO, SANJUAN, BARRANQUILLA, BUENAVENTURA, CARTAGENA, S.MARTA

MANAUS (BRASIL) AND SAN FERNANDO (TRINIDAD) VIA PORT OF SPAIN

中南美各埠

貨客付貨請移玉步　聯邦大廈七○五室

總代理：泛洋航運有限公司　電話：H二三八○九一—六（六線）

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE

若葉山丸 "WAKANASAN MARU"

十月廿六日由日抵　十月廿七日收貨　即晚開行　直放：新加坡

神戶丸 M.V. "KOBE MARU"

十月廿九日由日抵港　十月卅日收貨　即晚開行　直放：新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司

華人行大廈二樓一○至一一室　電話：四四五六七八○九・四三二二九六四

正和海運株式會社 SEIWA LINE

第45義宗丸 M.V. "GISO MARU NO.45"

十月卅一日由天津抵港　十一月一日收貨　二日開行

直放　古晉

總代理：海外聯合海運有限公司

華人行大廈二樓一○至一一室　電話：四四五六七八○九・四三二二九六四

Japan Line

美國西岸貨運特快航線

M.S. HEINRICH JESSEN

興美捷成　十一月六日到港　六日開行

收貨往下列各埠：LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, RICHMOND, OAKLAND, VANCOUVER B.C., SEATTLE, TACOMA, PORTLAND, LONG VIEW, LONG BEACH, SAN DIEGO

收貨站：九龍倉

十一月四日下午五時截貨（集運）

十一月五日下午五時截貨（其他）

貨客付貨請移玉步　聯邦大廈七○五室

總代理：泛洋航運有限公司　電話：H二三八○九一—六（六線）

山下新日本汽船株式會社 Y.S. LINE

貨櫃快船 M.S. "HEINRICH JESSEN" 興美捷成　十一月六日到港　六日開行

往羅省、三藩市、屋崙、西雅圖、溫哥華、砵崙等埠

收貨站：九龍倉

十一月四日下午五時截貨（集運）

十一月五日下午五時截貨（其他）

快船 M.S. "YAMATAKA MARU" 山隆丸　十一月廿四日到港　廿五日開行

直航：紐約、費城、波的摩、波士頓、沙灣拿、查爾斯頓等埠

兼收：神戶、名古屋、橫濱等埠貨載，及新與捷航貨運

收貨站：太平洋倉庫油塘灣東源街62地段

如蒙惠顧請與後開處接洽

香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司　電話：H249100, 249607, 249712

地址：香港德輔道中廿六號A日昌大廈十樓

核數：永成公司　電話：H246028, 246039, 246020

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

・歐洲定期航線・

M.S. "MANHATTAN MARU" 曼克頓丸　十一月七日港貨　八日開行

M.S. "KOTEI MARU" 高定丸　十二月三日港貨　五日開行

直航：漢堡、利物浦、安特衛普、鹿特丹、倫敦、南安普頓

轉運：HELSINKI, BERMEN, OSLO, GOTHENBURG, COPENHAGEN, STOCKHOLM, MALMO, LEIXOES, LISBON, WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG.

貨客付貨請移玉步　聯邦大廈七○五室

代理：泛洋航運有限公司　電話：H二三八○九一—六（六線）

澳門代理：聖華船務公司　澳門巴素打爾古街九十五至九十七號　電話：二四七八

武林三絕

梁羽生

一、塞外胡沙埋俠骨

荒林射鷹遇怪客

凌雲鳳苦笑道：「你真是一個愛管閒事的小丫頭，我不會要承珠替我去找他的。不過我和承珠情逾姐妹，倒是很想見她。」歇了一歇，接着嘆口氣道：「這也要等到你的武功練成再說了。那時你可以去找金刀寨主，順便給我捎個口信，請她來這裏找我。」

風鳴玉道：「師傅，你不是答應將來和我一起去的嗎？怎麼口風又變了？」

凌雲鳳道：「三年之後，怎知我的病情怎樣？我是但願能夠和你一起去的。」

風鳴玉道：「師傅，你近來又好了許多，你一定能夠和我去的。」

凌雲鳳道：「好了，好了。將來的事將來再說。你現在還是摒除雜念，專心練劍吧。要不然待到你的武功練成，師傅已經老到不能動了。」

不知不覺，又是冬去春來，風鳴玉長了一歲，是一個十六歲的長得亭亭玉立的標緻姑娘了。

林間積雪開始融化，但那個哈薩克的游牧部落卻比往年遲來，她們的存糧已經剩下無多了。

這一天風鳴玉去拾柴火，順便想獵取幾隻鳥獸。要是找不着獵物，挖幾個野山芋回去也好。

她拾了一大捆枯枝，正想去找山芋，忽地發現一隻毛色全白的野兔在雪地上奔跑。這隻野兔很是可愛，以至風鳴玉本來想捉牠的，也不由得改變了主意。心裏想道：「這樣可愛的小東西，我怎忍心將牠吞下肚去。不如把柴火送回去後，再去冰泉捕魚吧。」

心念未已，突然間一隻兀鷹從空中猛撲下去，抓着那隻白兔。風鳴玉從未見過這樣大的鷹，牠張開了翅膀，從風鳴玉頭頂飛過，像是一片黑雲。利爪還在抓着那隻白兔。

風鳴玉罵道：「可惡的惡禽，專欺負弱者。好，你要吃牠，我要吃你！」

她沒帶弓箭，隨手折了一支樹枝，就當作短箭使用，雙指一彈，「樹箭」疾射上去。此時她的武功早已是非同小可，「樹箭」射出，隱隱挾着破空之聲，力道之強，實不亞於硬胎弓射出的利箭。

「嗤」的一聲，「樹箭」正中兀鷹的頭部，兀鷹一個翻騰，發出極爲難聽的哀鳴，跌落地上。

忽聽得有人讚道：「小姑娘，好箭法！」（二十六）

半年工夫

我本來以爲凌真樂而忘返，不知還要多久才回來，誰知，忽然接到她的電報，通知我們她的歸期。

那天是星期六，我和凌靜、凌美去接機。到了機場，見亦超夫婦也來了，翔裕實也來了。

飛機準時到達，在機場見到凌真，覺得她似乎瘦了一些，但臉頰卻紅光滿面，胖了一點。

「又見到你們，真高興！」凌真低聲說，環顧我們之後，就先跑到亦超夫婦跟前，握着倩如的手不放。

然後她拍着凌靜、凌美的肩膀，說些什麼，然後，才珍重地跟我說：「大哥，好嗎？」

「很好！很好！」

「你胖了，我走了之後，你一定心情開朗得很。」她瀟灑地笑着說。

「爲什麼這樣說？」

「沒有我跟你搗亂嘛！哈哈！——好！來日方長，一會兒再談！」

取了行李之後，凌真就和翔裕實先回他們自己的家，我就和凌靜她們一道走。

在路上，凌美說：

「大家姐胖了。」

我說：

「我可覺得她瘦了。」

凌美肯定地說：「不，我覺得她胖了。」

我便問凌靜：「你呢？」

凌美卻問凌靜：「你覺得大家姐快活麼？你」

「她是胖了一些。」凌靜說：「不過，她的臉孔，卻好像瘦了一些。姐姐這個人，無論幹什麼，都特別勞神。你覺不覺得，她眼睛有點倦意，笑起來，好像有點神經質？也許是旅途疲倦，也許——」

「一定是因爲她不快活。」

「還看不出來哩！」

過了幾天，我們才知道，凌真因爲有了孕，覺得不舒適，便暫時結束旅遊。但還有沒有別的理由，還不知道。

回來之後，有兩三個禮拜工夫，她忙着的還是一般應酬，這個請他們洗塵，那個約他們茶敍。中間，她也回家探望父母幾次，但大都只是談談旅遊見聞。

這樣前前後後，足足有半年工夫，她才把她的新婚後的興奮心情結束，安頓下來，開始另一段的生活。（六三〇）

二九五、吐露真情

「沒什麼好說的，我不喜歡它！」懷邦說得十分粗獷，幾乎沒有半點斡轉。

尹老媽看來，懷邦真有點失常，兒子長得這麼大了，幾時有過用這樣的態度跟自己說話。如果不是他心裏有苦悶，就是鬧上了個什麼怪病。

「說吓你受委屈，你好好跟媽說。不必這樣動氣！」尹老媽一下站起來，把兒子拉到身邊，安慰了幾句。

懷邦兩眼睜着[illegible]氣，在母親面前就說不了自己已經是個青年。他嘆了嘆氣，說：

「這東西刺眼，刺心，叫人看了眼睛不舒服，心裏也不好過！」

兒子肯吐露真情，母親開心了。尹老媽繼續問下去。

「那次經過它面前，我像給針刺了一下，穿了心。昨天我又看到它，心裏一煩，就把那個東西弄走了——」

噢，把那個東西弄走了——昨天，尹老媽不是在樓口遇見懷邦麼？他面色不大好看，是剛把那個東西弄走了出來吧？

尹老媽突然想到，懷邦不喜歡那個泰國女人小木偶，這是不是說他跟那個泰國女孩子發生了意見，甚至決裂了，於是那種怨憤的、憤恨的心情，無處發洩，所以把它全放在那個小木偶身上了？是不是這樣呢？

然而，當尹老媽再聽下去之後，她明白了。

「幕中他們說這個木偶，說是什麼有個大團圓的意思。其實，不過是對我獻殷，但是有意把我戲弄，在這個家庭裏，誰也不喜歡我的泰國迪珍，既然這樣，何必要造有個泰國女人木偶的大團圓？」懷邦說着還是滿肚子氣。

尋找失落的光明

辛海

有機會登門拜訪

「事實如此，要打退疾病，必須樂觀，必須積極，必須堅毅，聽從醫生吩咐——除了針灸、藥物治療，還得多出來散步，從而培養身體的抵抗力。我是早上和傍晚都出來散步的，中午由媽媽陪去電台錄音。」她說，伸出右手搭在椅背上。

「你快要找回失掉的光明啦！」我重複着一句不知說過多少次的話。

「但願如此。」她欣然點頭。

從這一次交談以後，我對海芬有了新的估量，新的看法，與新的了解。

她是個熱愛生活，絕不放棄生存的權利和機會的女子！她雖然失掉人生最寶貴的光明，在黑暗的世界摸索摸索，跌倒了，站起來，撫拭傷痕，走，走，繼續向前走，把「頹喪」、「悲傷」、「絕望」這些灰沉沉的幹枯調句，從自己的生活詞典裏翻出來，毫不惋惜地摔掉！……然後，竭盡自己的能力，用盡方法，去尋覓失落的光明。

我想——憑藉意志，憑藉信心，憑藉頑強的毅力，她終有一天會把失去的光明尋回來。

我既然跟她交上朋友，能給予她一些什麼幫助呢？即使是一點一滴也好。但是，我想不到。

以後的每天晚上，我必定在房間裏扭開新購的原子粒收音機的製鈕，收聽海芬主播的長篇小說——「光明在何方？」雖然講述的是情愛：失明的少女，被愛人拋棄，她悲傷心碎，但憑着友好的幫助扶持，她仍勇敢地向困難挑戰；而拋棄她的男朋友，卻遭別的女子玩弄，情場失意，虧空公款，潛逃異國……

故事比較流俗，但她講述起來很有感情，婉轉跌宕，娓娓動聽。管它流俗不流俗，從收音機裏跳躍出來的聲音，是這樣清脆甜美！我聽到——一個失明的少女，在雜着咪高峰[illegible]出生活的美好呼喚！

過些日子，我得到個機會，第一次去海芬的家探訪。那是她邀請我去的。

意想不到，她媽媽竟這樣喜客。在小小的客廳裏，她[illegible]招待客[illegible]，笑着向我說：「林先生，[illegible]說——你是個熱心腸的朋友！」

喝着老人家送來的熱茶，我說：「海芬太誇張啦！她們姊弟天天傍晚散步，我也常在這時候去，彼此見面多了[illegible]過來啦！」

「海芬說——你很[illegible]經常從旁照料，真多謝你呀！」老人家說。

「小事情嘛。」我說。

坐在沙發聆聽我們談話的海芬，她大概覺得有必要在這時候加插幾句話吧？說：「林[illegible]，我媽聽說你好人事，就叫我請你來家坐坐。」（十）

人爲財死

振綱明知鴻勝和李姑娘陪他到機場，不過是藉此監視他，只怕他「棚尾拉箱」似的。

振綱心裏好笑。他笑峻山的監視行動，不過是裝模作樣的做法。峻山不會不知道，要是振綱對這事情不感興趣，他可以一腳踏上那埠頭的機場，兜個圈子又可乘另一航機回來。再說，即使到了那埠頭，他想可躲起來，避開任何人的視線，然後像遊埠客般回來。對峻山說：「能也沒晉到五爺。」一切還是交代過去。

李姑娘和鴻勝在振綱面前，真也恭恭敬敬。事實是，振綱畢竟是老闆，是名流，是「有銀之人」，而且，也屬於「老爺」階級。在他們的一夥中，只有各人才獲得「老爺」或「爺」的稱[illegible]。

當振綱進入檢查站，李姑娘[illegible]還說希望「游老爺」在孟爺跟前多多包涵」。

鴻勝則說：「但願有機會爲游老爺效勞」。

兩人都是峻山的得力馬仔，振綱也不好不客氣些，說了句「謝謝幫忙」才進檢查站。

且說振綱離港後過了一小時，愛嬌因爲振綱離家後不知何去而她到處找，還找到孟公館來了。

既然是找孟老爺，電話就搭到峻山的房間來。而首先接聽的是李姑娘。

愛嬌說，八爺要面見振綱，有所商談：「我想振綱可能在孟老爺這裏。八爺的口氣不但着急，還有些氣惱……我實在怕……我這人最沒主意。……」

峻山終於表示抱歉：「游太太，要是你覺得和我談談對你會有好處，我的車不用十五分鐘就到你那裏來，您在家嗎？還是……」

[illegible]「[illegible]一趟了？」[illegible]「那[illegible]，振綱[illegible]不便談。」[illegible]且，李姑[illegible]現在就叫鴻勝來[illegible]，我會陪您來。」

在這種情形下，愛嬌只好同意。

三十分鐘後，愛嬌到了孟公館。[illegible]她[illegible]愕的是峻山早獨躺在那裏，[illegible]見到振綱。

「游太太，別緊張，歇一歇，喝杯酒，意料不到的事情多着。我說了原由，您定會原諒振綱，定會原諒這位爲了妻子和家庭勇於奔走的男士。」（四七）

香江盛興　黃多聞

一家四口

林瀾

二九五「博殺」

「拋空？」笑娟爲之一愣——她記起以前經理曾告訴她，如果看淡一隻股份，雖然手上沒有它的股票，也可以用拋空的辦法，先行賣出，將股價跌到新低價時再吸回補倉，這樣也一樣可以賺大錢。

「看來，公司的股票還要繼續下跌，不然經理不會在這個價錢仍然拋空……」那個提供內幕消息的人喃喃自語地說：「可惜我沒有這個膽量，否則跟他拋幾手，說不定就可以把蝕了的賺回來。」

一位同事插嘴道：「你這消息不會是『流[illegible]』吧？要是千真萬確，你沒膽跟風，我有膽！[illegible]錢總是滙[illegible]假？」

「你有沒有信心？」

「當然有，我信得過我自己的耳朵！」

「當然真的！」那人有點憤慨，[illegible]他不會甩騷的親信！」

「好，就博它一博！」

[illegible]樣子：[illegible]作「博殺狀」：「怎麼樣[illegible]？」

「也拋空呀！」「怎麼搞？」「很危險的！」「膽小鬼，捉到鹿不會脫角！[illegible]」

「我……」這個同事仍未作主意。

那個「博殺格」的不管三七二十一，拿起電話，就撥到交易所去，先問問吉利股的價錢。回答說是八元半賣出，八元四角買入。他馬上說：「就照八元四角的價位，給我放五千股！」

奇遇

何耐

三個月後，許炳成和他媽媽去探望張露絲，在菜地上有個女孩子向他們招手，並且向他們奔跑過來：「許伯母……許炳成。」

張露絲的臉龐曬得黝黑，身體苗壯而紮實，但一身打扮，活脫一個農村姑娘。

她變了，完全變成另外一個人，是一個叫人好感和可愛的人。

對她的變化，許炳成的媽媽點頭，許炳成高興。

許炳成給她帶來一個好消息，奇運因爲那片被殺死了。殺他的人，就是那個阿殿哥。他們因爲分贓不勻而內鬨。許炳成說：「你不必再恐懼了，他們以後也不會再來找你的麻煩了。打算回到市區去嗎？」

「不！」張露絲答得很堅決，並且含笑望了望她的姨媽：「我一直沒有過過這樣舒適的生活。我在這裏，一點也不覺得恐懼，這裏的叔叔伯伯對我真好。我要長住在這裏。」

對於奇運的死訊，她一點也不驚奇，也不欣慰，她說：「這種人以後還會再有，也會這樣死得一錢不值。我要忘掉這不愉快的記憶。」

的確，她生活得很愉快，她留下許炳成母子在姨媽家吃飯。

他們分手後，許炳成媽媽對許炳成說：「她的確是個好女孩子。」（完）

荷姑要行公司

精仔明　人中畫

荷姑答應陪精仔明玩一天，精仔明的老毛病又來了。以爲人家還就他大少爺，就達到將人家標住來打的程度。

要帶荷姑去兵頭花園培養感情。

荷姑個心諗：超，佢鬼就同你去兵頭花園，電車路那間兵頭花園就同你去。曰：「幾年冇行過公司，想去先施行下。」

「好極，行公司要排在今晚，夜晚行公司至爲醒目，燈光火猛，這個時候最好行花園，散散步，反正你也吃得太飽。」精仔明拉着荷姑，向中環街市那邊去。

荷姑拉着精仔明，向先施公司那邊去。

拉拉扯扯，只好企陣講數。

講數的結果，呢次精仔明拗不過荷姑了。荷姑發牌氣，掙開了手，走過先施公司那邊。女人在街上發牌氣，零舍擇駛的，人已走過去了，精仔明無抗辯餘地，只好步步尺七追上前去，挽着荷姑的臂。你想駕人，邊得咁易乎？

不過，精仔明飲食男女之事，頭腦確是聰敏過人的，他已知道荷姑堅持行公司是不懷好意，睇情形，給她送一件小小的禮物，呢次走唔甩，口袋中還有三十零蚊，勉強可以應付得來，到時大方地給她花三四元買件小禮物就是了。

有了這個心理準備，精仔明便挽着荷姑入先施。當年的先施公司，是百貨公司中規模最大的，頂樓有兒童遊樂場，坐其升降機上去，使人有騰雲駕霧之感。精仔明當荷姑是大鄉里，要帶荷姑坐升降機，其實遊樂場消費有數得計，一元幾角搞掂，希望避過送幾文禮，幾文都慳番。

荷姑當然不肯上遊樂場了，她也確是拿了個二爺那把背龍偃月刀，架在精仔明頸上的。她相信精仔明在船上被人打了荷包，口袋僅得幾十元，於是打算買一件東西便起他的底。今天節目就此完畢，明天想再有節目的話，唔該去銀行提錢。

於是經過香水部時候，荷姑便停下來看香水，精仔明連忙拖走曰：「香水冇什麼好看，海防大把巴黎香水唔買，來香港買香水咁傻，行喇。」

經過女裝手袋部時候，精仔明又曰：「至係二八天，幾時得冷？手袋有什麼好看？行喇。」（九八五）

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
出口貿易	EXPORT COMMERCE	美國	10月29	和捷
前島丸	MAESHIMA MARU	那霸	10月29	太來
洋幸丸	YOKO MARU	日本	10月29	協成
婆羅洲丸	BORNEO MARU	日本	10月29	中央
利加	LILIKA	馬尼拉	10月29	太古
奎松總統	P.PRES.QUEZON	南非	10月29	美邦
立端多巴士	NEPTUNE TOPAZ	日本	10月29	怡和
威林士吉	WILLEMSKERK	歐洲	10月29	寶隆
川頓	TRENTON	英國	10月29	海陸
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國	10月29	怡和
利加馬士基	LICA MAERSK	美國	10月29	捷成
協洋丸	KYOYO MARU	日本	10月29	中央
乾光丸	KENKO MARU	新加坡	10月29	小山
加迪根灣	CARDIGAN BAY	歐洲	10月29	精運
運佳時	VOSGES	日本	10月29	沙晴
新紐約	ZIM NEW YORK	美國	10月29	新興行
香港島	H.K.ISLAND	台灣	10月29	太來
哈拉巴	HARAPPA	新加坡	10月29	東海
士打范迪民	STRAAT VAN DIEMEN	上海	10月29	渣華
多倫遙	TURANDOT	墨西哥灣	10月29	百保利
太平	TAI PING	新加坡	10月29	百保利
卡爾	CARL OFFERSEN	天津	10月29	華夏
金玫瑰	GOLDEN ROSE	曼谷	10月30	金榮
力打愛比	NEDER ELBE	新加坡	10月30	渣華
南茜萊克	NANCY LYKES	高雄	10月30	渣甸
神戶丸	KOBE MARU	日本	10月30	海聯
大之加	TIJUCA	新加坡	10月30	百保利
建復	KIEN FU	曼谷	10月30	東海
依拉士	PROPHET EILAS	星洲	10月30	勝利
山鶴丸	YAMATSURU MARU	日本	10月30	協成
威沙達馬	VISHVA DHARMA	新加坡	10月30	東亞
海興	HAI HING	日本	10月30	多利順
福成	GREAT SUCCESS	台灣	10月30	大信
士打馬多拉	STRAAT MADURA	新港	10月30	渣華
基利	KEE LEE	日本	10月30	中央
桑光丸	SOKO MARU	日本	10月30	小山
寶麗娜	BORIBANA	日本	10月30	寶隆
赤洲	CHIK CHAU	波斯灣	10月30	太來
大立寶	TALABOT	美大西洋	10月30	百保利
柏得士	BELLATRIX	日本	10月31	華林
東光	TJAHAJA TIMUR	日本	10月31	小山
耶加達丸	DJAKARTA MARU	日本	10月31	日郵
捷斯碧琪	GJERTRUD BAKKE	澳洲	10月31	鐵行
發利怡美利	FERNANDOEVERETT	日本	10月31	福來
布朗斯基	WL.BRONIEWSKI	歐洲	10月31	天祥
嘉年	HAYLIN	日本	10月31	川崎
捷鵬	CHIEH PENG	台灣	10月31	明仁
台壽	TAI SHOU	台灣	10月31	順利
邊華雅	BENVALLA	英國	10月31	邊行
東方友華	ORIENTAL AMIGA	台灣	10月31	港郵
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	三藩市	10月31	總統
美國金戈	AMERICAN LANCER	美國	10月31	美輪
大洋丸	TAIYO MARU	神戶	11月1	永泰
東海	EAST SEA	新加坡	11月1	大三
聖庇路	SANPEDRO	美國	11月1	海陸
坎塔拉	CANBERRA	日本	11月1	鐵行
多寶士馬士基	TOBIAS MAERSK	馬尼拉	11月1	捷成
菲哥利多	PHIL.CORREGIDOR	美國	11月1	大工
天照丸	TENSHO MARU	日本	11月1	小山
長城	KOTA PANJANG	新加坡	11月1	太平
斯利達	SLIDRE	關島	11月2	渣甸
菲路摩總統	PRES.FILLMORE	美國	11月2	總統
沙寶士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	11月2	捷成
西圖士	CITOS	澳洲	11月2	福來
天星	STAR ALCYONE	波斯灣	11月2	福來
蒙大那	MONTANA	美國	11月2	渣甸
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	美國	11月2	捷成
大韓怡美利	HUGHEVERETT	日本	11月2	福來
兵洋丸	HYOYO MARU	日本	11月2	海聯
莊威	JOINVILLE	歐洲	11月2	沙晴
明豐丸	MEIHO MARU	日本	11月2	大源
菲巴丹	PHIL.BATAAN	馬尼拉	11月2	大工
普藤迪西羅	PROTESILAUS	英國	11月2	太古
南非好紀諾	S.A.HUGUENOT	南非	11月2	渣甸
星洲至尊	SINGAPORE PRIDE	歐洲	11月2	港郵
利金麗力	REGENT LILAC	日本	11月2	天祥
大平丸	TAIREI MARU	日本	11月2	泰山
第三丸吉丸	MARUKICHI MARU No.3	日本	11月3	東洋
漢士馬士基	HANS MAERSK	日本	11月3	捷成
亞連那	ARANYA	歐洲	11月3	寶隆
安啓是士	ANCHISES	台灣	11月3	太古
日本正荊	JAPAN CANELA	日本	11月3	泛洋
野田木丸第二	NODAWOOD MARU No.2	日本	11月3	小山
銀石	SILVERSTONE	星洲	11月3	勝利
大慶	TA CHING	日本	11月3	海聯
士班寧吉	SPAARNEKERK	歐洲	11月4	寶隆
華盛頓	WASHINGTON	美國	11月4	渣甸
大統	TA TONG	神戶	11月4	永泰
太平洋電星	PACIFIC TELSTAR	高雄	11月5	港郵
三雲丸	MIKUMO MARU	新加坡	11月5	日郵
興美捷成	HEINRICH JESSEN	日本	11月6	泛洋
羅哈士總統	P.PRES. ROXAS	馬尼拉	11月6	美邦

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
大安美	DIOMED	里斯本	10月29	太古
運佳時	VOSGES	倫敦漢堡	10月30	沙晴
立端多巴士	NEPTUNE TOPAZ	漢堡倫敦	10月31	怡和
威林士吉	WILLEMSKERK	地中海	10月31	寶隆
運多時	VENTOUX	倫敦漢堡	10月31	沙晴
柏得士	BELLATRIX	來茲加的港	11月2	華林
寶麗娜	BORIBANA	漢堡歐洲	11月2	寶隆
加迪根灣	CARDIGAN BAY	漢堡英國	11月3	精運
坎塔拉	CANBERRA	南安普頓	11月4	鐵行
士加迪來	SCHELDE LLOYD	地中海	11月6	寶隆
亦雲	YEHYUNG	漢堡倫敦	11月6	港郵
安啓是士	ANCHISES	利物浦	11月6	太古
嶺連那文	GLENALMOND	倫敦漢堡	11月7	太古
邦加拉雅	BUNGARAYA	利物浦	11月8	萬邦
曼赫頓丸	MANHATTAN MARU	漢堡利物浦	11月9	泛洋
邊來路	BENLOYAL	倫敦	11月9	邊行
邊連尼士	BENRINNES	里斯本	11月10	邊行
安多拿	ANDORRA	漢堡歐洲	11月10	寶隆
岩代丸	IWASHIRO MARU	地中海	11月10	日郵
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	漢堡歐洲	11月12	捷成
加利路	CAPRIOLO	意大利	11月16	海運
東京灣	TOKYO BAY	漢堡南安普頓	11月17	精運
加賀丸	KAGA MARU	北歐	11月17	日郵
愛都曼尼亞士	IDOMENEUS	來梳士	11月18	太古
施紐士吉	SINOUTSKERK	漢堡歐洲	11月19	寶隆
士打和	WLADYSLAWOWO	漢堡歐洲	11月19	天祥
星洲至尊	SINGAPORE PRIDE	漢堡倫敦	11月19	港郵
華利士丸	WALES MARU	漢堡歐洲	11月22	川崎
大利馬丸	TACOMA MARU	地中海	11月23	大三
伊利派來士	EURYPYLUS	倫敦漢堡鹿特丹	11月24	大西洋
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	漢堡南安普頓	11月26	精運
大利安	TRIANON	漢堡歐洲	11月26	寶隆
挪連達	NORLANDA	地中海	11月26	沙晴
伊利碧帝絲	EURYBATES	倫敦漢堡鹿特丹	11月26	大西洋
大利安	TRIANON	漢堡歐洲	11月26	寶隆
愛基那	ELPENOR	利物浦	11月30	太古
馬天儀	MARTINIQUAIS	倫敦夏化漢堡	11月30	沙晴

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
榮城	KOTA MAKMUR	紅海	10月29	太平
健洲	GOLDEN CHRY.	波斯灣	10月29	太來
啟星	STAR ALTAIR	波斯灣	10月30	福來
大韓怡美利	HUGHEVERETT	吉大港仰光	11月3	福來
和城	KOTA AMAN	波斯灣	11月7	太平
山梨丸	YAMANASHI MARU	紅海	11月7	日郵
鋼鼓洲	TUNG KU CHAU	波斯灣	11月7	太來
高迪哥夫	KAPITAN LYUTIKOV	馬德拉斯高毡	11月8	華士商
馬林巴沙多	MALAMBASSADOR	科倫坡波斯灣	11月8	摩拿
力哥連	NICOLINE	波斯灣	11月13	捷成
柯佳連亞	AL GURAINIAH	波斯灣	11月14	怡和
赤洲	CHIK CHAU	波斯灣	11月15	太來
先達寶來	STRATHBRORA	波斯灣	11月15	鐵行
寶星	STAR PROCYON	波斯灣	11月16	福來

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
美上美	SUSANNE	曼谷	10月29	振興行
婆羅洲丸	BORNEO MARU	星洲	10月30	中央
協洋丸	KYOYO MARU	馬尼拉	10月30	中央
[illegible]	PACLOG UTILITY	金邊	10月30	中太
金福	KIM HOCK	新加坡	10月31	源源
海盛	HOI SHING	山打根斗湖	10月31	嘉南
海興	HAI HING	亞庇納閩古晉	10月31	多利順
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	馬尼拉	10月31	總統
神戶丸	KOBE MARU	新加坡	11月1	海聯
耶加達丸	DJAKARTA MARU	印尼	11月1	日郵
金玫瑰	GOLDEN ROSE	曼谷	11月1	金榮
發利怡美利	FERNANDOEVERETT	新加坡	11月1	福來
乾光丸	KENKO MARU	新加坡	11月1	小山
大洋丸	TAIYO MARU	星洲	11月2	永泰
寶豐	ARIMA	印尼	11月2	亞非
金鳳	GOLDEN PHOENIX	寵加達泗水	11月3	新盛
多瑞珠	TOMBATU	印尼	11月3	通裕
利金麗力	REGENT LILAC	新加坡巴生	11月3	天祥
東海	EAST SEA	印尼	11月3	新盛
大慶	TA CHING	亞庇檳榔乃	11月4	海聯
國華	KWOK WAH	西貢	11月4	建華
神運丸	SHINUN MARU	新加坡	11月4	川崎
兵洋丸	HYOYO MARU	新加坡	11月4	海聯
大平丸	TAIREI MARU	新加坡	11月4	泰山
第45義宗丸	GISO MARU No.45	古晉	11月5	海聯
大統	TA TONG	新加坡巴生	11月5	永泰
德光丸	TOKUKO MARU	新加坡	11月5	新茂豐
漢士馬士基	HANS MAERSK	新加坡印尼	11月5	捷成
神海丸	SHINKAI MARU	亞庇納閩	11月5	三利
昭光丸	SHOKO MARU	印尼	11月5	新盛
隆雨山丸	OTOWASAN MARU	新加坡	11月7	海港
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡庇嘞	11月7	順昌
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	11月8	順昌
有利紳	UNIVERSE	印尼	11月8	亞非
寶利怡美利	PABLOEVERETT	星洲印尼	11月8	福來
慶星丸	YOSEI MARU	新加坡巴生	11月9	天祥
寶功	PARAGON	寵加達	11月10	亞非
華利沙諾	WARISANO	印尼	11月10	通裕
越洋丸	ETSUYO MARU	新加坡	11月10	海聯
長城	KOTA PANJANG	新加坡庇嘞	11月11	太平

台灣·南朝鮮·日本線

船	名	開往港口	月日	公司
海國	HAI KUO	基隆	10月29	東海
明義	MING YEE	基隆	10月29	明仁
東發	TUNG FAU	基隆	10月29	東海
惠來	HUEI LAI	基隆	10月30	東海
前島丸	MAESHIMA MARU	那霸	10月31	太來
明智	MING CHIH	基隆	10月31	明仁
建復	KIEN FU	基隆	11月1	東海
海民	HAI MING	基隆	11月1	東海
布朗斯基	WLAD.BRONIEWSKI	日本	11月1	天祥
斯利達	SLIDRE	關島	11月2	怡和
西吐士	CITOS	基隆高雄	11月3	福來
明禮	MING LI	基隆	11月3	明仁
南非好紀綠	S.A.HUGUENOT	日本	11月3	怡和
菲島怡美利	JOHNEVERETT	日本釜山	11月5	福來
三雲丸	MIKUMO MARU	日本	11月5	日郵

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
士打法蘭堅	STRAAT FRANKLIN	西非	10月29	渣華
明禮山丸	MEIYUSAN MARU	東非	10月30	大三
香港島	H.K. ISLAND	東南非	10月31	太來
士打范迪民	STRAAT VANDIEMEN	南非	10月31	渣華
士打馬多拉	STRAAT MADURA	東非	11月1	渣華
寶根維	BOUGAINVILLE	德班西非	11月7	沙晴
南非高寧遜	S.A.MORGENSTER	南非	11月8	怡和
宇吉馬	UJAMAA	東非	11月8	怡和
淡路山丸	AWAJISAN MARU	西非	11月9	大三
阿卡普爾科丸	ACAPULCO MARU	南非	11月9	大三
士打高麗	STRAAT KOREA	東非	11月10	渣華
捷達馬士基	JESPER MAERSK	開普頓西非	11月10	捷成
里約熱內盧丸	RIO DE JANEIRO MARU	東非	11月11	大三
埼玉丸	SAITAMA MARU	西非	11月12	日郵
姬路丸	HIMEJI MARU	西非	11月12	日郵

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
福他比利	FROTABEIRA	南美	10月29	美邦
亞拉斯加郵	ALASKAN MAIL	西雅圖溫哥華	10月29	福來
羅華碧琪	RAGNA BAKKE	溫哥華	10月29	鐵行
川頓	TRENTON	美國	10月29	海陸
新紐約	ZIM NEWYORK	洛杉磯紐約哈里法克斯	10月29	新興行
香港代表	H.K.DELEGTE	加州	10月29	港郵
海和	PHOEVOS	紐約查里士頓	10月29	海運
出口冠軍	EXPORT CHAMPION	紐約	10月30	和捷
利加	LILIKA	墨西哥灣	10月30	藍亞
聯合企業	UNION ENTERPRISE	紐約	10月30	華林
哈拉巴	HARAPPA	新奧爾良紐約	10月30	東海
渣拿麗娜	JALARATNA	加州溫哥華	10月30	摩拿
烈打馬士基	RITA MAERSK	紐約	10月31	捷成
力打愛比	NEDER ELBE	墨西哥灣	10月31	渣華
南茜萊克	NANCY LYKES	墨西哥灣	10月31	怡和
基利	KEE LEE	加州溫哥華	10月31	中央
太平	TAI PING	紐約波士頓麥特里爾	10月31	百保利
威沙達馬	VISHVA DHARMA	加州溫哥華	10月31	東亞
大之加	TIJUCA	加州委內瑞拉	10月31	百保利
依拉士	PROPHET ELIAS	加州溫哥華	11月1	勝利
聖庇路	SAN PEDRO	美國	11月1	海陸
美國金戈	AMERICAN LANCER	加州紐約	11月1	美輪
福成	GREAT SUCCESS	紐約	11月2	大信
捷鵬	CHIEH PENG	查里斯頓紐約	11月2	明仁
台壽	TAI SHOU	加州溫哥華	11月2	順利
香港觀察	H.K.OBSERVER	紐約費城	11月2	港郵
菲巴丹	PHIL.BATAAN	沙灣拿查里士頓紐約	11月2	大工
菲路摩總統	PRES.FILLMORE	加州	11月3	總統
多寶士馬士基	TOBIAS MAERSK	紐約哈里法克斯	11月3	捷成
東方友華	ORIENTAL AMIGA	墨西哥灣	11月3	港郵
蒙大那	MONTANA	加州	11月3	怡和
日本正荊	JAPAN CANELA	加勒比海	11月4	泛洋
銀石	SILVERSTONE	紐約波士頓	11月4	勝利
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	三藩市	11月4	總統
明豐丸	MEIHO MARU	西雅圖溫哥華	11月4	大源
聖路易士丸	ST.LOUIS MARU	墨西哥灣	11月5	大三
碧嘉	WESER BROKER	墨西哥灣	11月6	海鐵
長堤	LONG BEACH	美國	11月6	海陸
羅哈士總統	P.PRES.ROXAS	波士頓紐約	11月7	美邦

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
嘉蘭碧琪	GUDRUN BAKKE	西澳洲	10月29	鐵行
萬流	WANLIU	澳洲	10月29	太古
東保	EASTERN RANGER	澳洲	10月31	怡和
捷斯碧琪	GJERTRUD BAKKE	達文西澳洲	11月1	鐵行
安迪士	ANDROS	澳洲	11月2	福來
坎塔拉	CANBERRA	澳洲	11月4	鐵行
桂林	KWEILIN	澳洲	11月4	太古
山西	SHANSI	新西蘭	11月9	太古

承認，估全國總產量一半的烏克蘭甜菜，收割工作已比原定日程推延，原因是運輸困難和勞動力缺乏，而且霜雨不止，更加深收穫的困難。因此，他們預料蘇聯很可能要再買食糖入口。同樣因爲缺乏甜菜供應，匈牙利等東歐國家入口。近期內也可能要買糖入口。有些東歐國家已關閉了不少糖廠，原因是甜菜不足。

香港的粗砂糖現貨漸疏，商人估計短期內價格會掉升。昨日檳花牌粗砂，售每噸一千二百元至一千二百二十元。

今日明日船期

今日入口

船	名
羅華碧琪	RAGNA BAKKE（
嘉蘭碧琪	GUDRUN BAKKE
士打法蘭堅	STRAAT FRANKL
利褒來	RAVNAAS（下午）
加華利洛和	KAVALEROVO（
嶺連那文	GLENALMOND（
挪連達	NORLANDA（下午
日邦丸	NIPPO MARU（下
巴厘	BALI（下午三時）
興美捷成	HEINRICH JESSEN
麗德嘉	LITIJA（中午）
海國	HAI KUO（上午八
大同	TA TUNG（下午）
東發	TUNG FAU（下午四
山洋丸	SANYO MARU（下
明義	MING YEE（中午）
海和	PHOEVOS（晨早）
健洲	GOLDEN CHRY.（

今日

船	名
滿的威道	MONTEVIDEO MA
芝[illegible]	HELUM（下午）
順月	CRYSTAL MOON
沙湖	SAWU（下午）
金熊	GOLDEN BEAR（
檀香山丸	HONOLULU MARU
依蘭根	ERLANGEN（下午
向日葵	THE SUNFLOWER
金東	GOLDEN EASTER
興光丸	KOKO MARU（上
凱斯總統	PRES. HAYES（上
他輔總統	PRES.TAFT（上午
海豐	OCEAN HARVEST
亞馬拿	ASMARA（下午）
東海	TUNG HAI（下午）
金海	GOLDEN SEA（下
福興	FOO HSING（下午
加爾馬士	KARL MARX（下午

明日

船	名
福他比利	FROTABEIRA
惠來	HUEI LAI
夏華士泰	HAVELSTEIN（上
海盛	HOI SHING
高尚丸	KOSHO MARU
東保	EASTERN RANGE
金福	KIM HOCK
運多時	VENTOUX
渣拿麗娜	JALARATNA
海皇玉	NEPTUNE JADE（
泰來	TAI LAI（下午）
聯合企業	UNION ENTERPR

明日

船	名
巴厘	BALI（下午六時）
加華利洛和	KAVALEROVO（
士拉和	WLADYSLAWOW
倫敦	LONDON BANKER
大比拉	TARBELA（下午）
復曦	UNION SUNRISE（
麗德嘉	LITIJA（下午）
安啓是士	ANCHISES（下午）
永健	EVER GIN
明義	MING YEE
海多	HALLDOR（上午）
凱城	KOTA MENANG
三信	SANSHIN PIONEE
利褒來	RAVNAAS（下午）
大同	TA TUNG（下午）
若菜山丸	WAKANASAN MA

輸船

船	名
帝汶海	TIMOR SEA
昆山	QING SHAN
汶萊第一	BRUNEI No.1
永光	WING KWONG
唐山	DONG SHAN
浙江	JIAKING
大德丸	TAITOKU MARU
大安美	DIOMED
銀星	SILVER STAR
有進丸	YUSHIN MARU
亞拉斯加郵	ALASKAN MAIL
安多拿	ANDORRA
寶豐	ARIMA
榮城	KOTA MAKMUR
桂林	KWEILIN
美上美	SUSANNE
海順	HYSAN

名神汽船
MEISH[illegible]
神戶丸 KOBE MARU
十月廿九日由日返港
十月卅日收貨　即晚開行
直放：新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司
電話：[illegible]

「莫教巴掌把眼擋」

龍韻

海天集

現代京劇彩色影片「龍江頌」是一曲謳歌無產階級革命胸懷的新歌，它如滾滾東流的九龍江水，通篇「公字開」，傾瀉出一股激動人心的破私立公的革命激情。

「集體利益」的含義是容易懂的，但集體利益有大小之分，一時就不容易理解了。「龍江頌」就是以真實的事例，生動的語言，明晰的比喻，為我解答了這個還不易理解的大道理。

且看龍江大隊黨支部書記江水英和龍江大隊長李志田的一段對白：

江水英：問題就在這裏，你只想到我們的，我的。

李志田：我的？我說的都是集體的。

江水英：不錯，是集體的，可這是個小集體，僅僅是一個點！

李志田：一個點？

江水英：在抗旱這盤棋上，它只是個卒子。

李志田：卒子？好大的卒子，三百畝哇！我的支部書記！

江水英：志田，咱們應該從全局着眼哪！好比你們下棋，為了顧全大局，爭取主動，有時就不得不丟掉某一個子。你不是常說「丟卒保車」嗎？

這是一段既形象又生動的對白。卒子；它便引出「丟卒保車」這句十分生動的話。而提得出這生動的語言形象的，就有「一花獨放」……這是純為龍江村着想……文提出以堵江後水，結出來的百花盛景，而這一派，與貧下中農衛上堵江第一線的實際行動分不開；與大代表提出來要堤外損失堤內補，農業損失副業補，早季損失晚季補，小港損失雜糧補的辦法與決心分不開。

看「龍江頌」，如看高山，山外有山，一山比一山高，到達新高峯，當然開闊的新境界便又迎眼而來。在「闖上風雷」一場，為了提高水位，加快流速，決心支援十年有九年旱的後山附級兄弟，龍江村不惜承擔最大的犧牲；但人民內部的錯誤思想又一再抬頭，經過兩條道路、兩種思想鬥爭是難免的；可是社會主義的前景是光明的，貧下中農早看到了；在抗旱的棋盤上，三百畝是個卒子，三千畝同樣是個卒子。雖然出現了錯誤思想，認為哪有這麼大的卒子。戲看到這裏，又像登上一座更高的山，眼前出現的是一派社會主義燦爛光輝的前景。且聽生產小隊隊長阿聚伯說出的豪言壯語：「為了保社會主義這個帥，慢說是卒子，就是馬，就是砲，就是車，也要丟！」

生動的語言，高潮迭起的劇情，意氣風發的人的精神面貌，組成了這首社會主義新風格的偉大頌歌。江水英再引領我們登臨又一高峯往前看，眼睛越過了三千畝地，越過了龍江的巴掌山，叫我們「莫教『巴掌』把眼擋，」要把「四海風雲胸中裝」——「要看到世界上多少奴隸未解放，多少窮人遭饑荒，多少姐妹受迫害，多少兄弟扛起槍。」登上龍江村的高峯，經此高瞻遠矚，這一回看到更遠的地方，而這更遠的地方，將來肯定會是氣象萬千的地方。

攀援思想的高峯

——談「龍江頌」

言茜子

西窗影語

看「龍江頌」，像攀援思想的高峯。

山外有山，峯外有峯，越過一個山峯，前面是更高的思想境界。

「龍江頌」引領着我們向前，每越過一個山峯，眼界就更開闊，心胸就更開闊，對顧全大局這個觀念，也就體會得越深。

在一部放映不到兩個小時的影片中，能夠佈置得這麼緊湊，把許多重思想的關口，一個個地打破，把人們的思想境界，一步一步地提高，足見編劇者思想上與藝術上的功力。

「龍江頌」，本是一部反映人民公社新風貌的彩色故事片。由上海市「龍江頌」劇組，集體改編成革命現代京劇。

目前放映的這一部彩色「龍江頌」，是「龍江頌」革命現代京劇演出的紀錄片，由北京電影製片廠「龍江頌」攝製組攝製。

影片的內容，是一個抗旱救災的故事，同時也是一個思想鬥爭的故事，同時也是一個局部利益必須服從整體利益的故事。一九六三年春，東南沿海某地遭到特大的乾旱。龍江大隊處在龍江大壩堤外堵江救旱。

這一個決定，要面對顧全着全局的利益，於局部利益的真理。

在這一個決定裏面，就包含着一個公私交鋒的大鬥爭。

在劇中，龍江大隊黨支部書記江水英，一開始就這樣唱着：「膽車在乘東風急向村上，……在眼前有一場公私交鋒仗，戰鬥中人換思想地換裝。」

年一看來，這一場公私交鋒仗，一開很快就展開了。

在第二場，反對堵江救旱的大隊長李志田，已被說服。

江水英對李志田的一場誠懇的傾談，已完全改變了李志田本位主義的思想情況。李志田「心疼的莊稼」已被掃除了。他已變成了積極支持堵江救旱的有力分子了。

為了堵江救旱，龍江大隊必須淹掉了三百畝高產田，有些社員一時想不通，很不情願。為了挽救後山的九萬畝良田，他們也願付出最大的犧牲。

雖然如此，在實際堵江救旱時，又在鬥爭過程，發現許多事前意想不到的困難，又展開了這一場思想鬥爭的許多側面。

就是這樣，「龍江頌」使我們大開眼界，使我們的思想，跟着劇中人物一起接受思想鬥爭的鍛鍊，最後達到了勝利的最高峯。

「西漢帛畫」說明

文物出版社

本報編者按：長沙馬王堆一號漢墓出土的「西漢帛畫」，經由文物出版社於上月編輯出版。畫幅用張為四開單頁，用重磅銅版紙彩色精印，共十二頁（包括帛畫全圖一頁，帛畫細部十一頁），另附說明一冊，合裝一函。這裏刊出的是「說明」。

這幅極其稀見的帛畫，一九七二年四月出土於長沙馬王堆一號漢墓中。它是這座漢墓出土的一千多件文物中異常奪目的一幅優秀繪畫作品。像這樣大的畫幅，保存得如此完整，色彩還相當鮮豔，即在唐宋繪畫中，已經不易多得，何況是兩千一百多年前的作品！至於形象的生動，內容的豐富，技法的精妙，集中表現在一幅西漢帛畫真跡上，更是前所未見。它給繪畫史上增添了豐富而寶貴的資料，使我們對於這個歷史時期乃至更早的文化藝術，應當作出新的評價。

這幅帛畫是以絲織的精細絹帛為地，形狀像一件短袖長衣，呈「T」形。它是用三條絹帛拼成的，中間一整條長二百零五厘米，寬四十七·七厘米。上部是取這樣整條絹的三分之一的一段，中分兩半，除去左右各拼上一半，上邊橫長九十二厘米。最上橫邊裹一根竹杆，上繫有一絲帶，可以懸掛。中部、下部的四角各綴一個長十七厘米穗狀的黑色細麻布飄帶。帛畫質地是用植物顏料染成，年久呈棕色。這幅帛畫出土時覆蓋在內棺的蓋上，畫面向下，上端繫帶處置有一璧，璧上繫着麻繳的帶。

這幅帛畫的產生，時間是漢初，區域是楚地，所以它不僅表現着漢代初期的時代特點，同時還保留着戰國以來楚文化的傳統。其畫面內容，與「楚辭」中的天神話故事有多方面的聯繫。如果把馬王堆和湖北江陵戰國楚墓中的龍蛇、飛騰的鳥獸和出土的彩漆木雕禽獸小座屏比較，便可看到它們之間的密切關係。所以，我們今天研究這幅帛畫，對它的時代性和區域特點，同是不可忽視的。對其內容及藝術成就，試作初步的探討：

這幅畫基本上可分為三部分：最上從日月到天闕，是表示天上的境界；中部從華蓋式的屋頂以下，包括着準備宴飲的場面，是墓主肖像及其生活環境；再下便是想像中的地下景物。

帛畫的上部中間那個人身紅色蛇尾的「神」，面容端嚴，披髮朱冠。按「山海經·大荒北經」記載：「……人面，蛇身而赤，……其瞑乃晦，其視乃明。不食不寢不息，風雨是謁。是燭九陰，是謂燭龍。」此處畫的「人面蛇身而赤」的「神」，疑是燭龍的形象。

右上角畫有九個太陽，一大八小。大的裏面有金烏。見於神話傳說中的金烏有三足，而這個金烏卻只有二足。可能「三足」之說不過是傳說的一種。關於神話中的太陽有兩說：一說是有十日，被羿射掉九日。「天問」說：「羿焉彃日？烏焉解羽？」「淮南子·本經訓」：「逮至堯之時，十日並出。……」「藝文類聚」卷一引此句之下還有「草木焦枯，堯命羿仰射十日，中其九，烏皆死，墮羽翼」等句。這一說最為流行。另一說是把十日分成兩組，如「山海經·海外東經」記載：「湯谷上有扶桑，十日所浴，在黑齒北。居水中，有大木，九日居下枝，一日居上枝。」又「楚辭·遠遊」：「朝濯髮於湯谷兮，夕晞余身兮九陽。」「後漢書·仲長統傳」說：「沆瀣當餐，九陽代燭。」這一說並未涉及烏被射死，只是認為一個太陽白天出，九個太陽晚上出。「楚辭·招魂」說：「十日代出。」「代」即是更迭。這裏所畫的可能是更迭那九日的扶桑。由此可見，「陰間」的九日也在輪流值夜，……故成其「十日代出」。

在左上角，畫有一彎新月，月中有蟾蜍、玉兔，月牙外有一女子，坐在飛龍翅上，仰望新月。顯然，這是描寫嫦娥奔月的故事。「後漢書·天文志」劉昭注引張衡「靈憲」：「羿請無死之藥於西王母，姮娥竊之以奔月。……」

這一部分的最下邊，對立着兩個有橫座的柱子，並成一個門道，似為天闕。兩柱頭上各有一小豹，與畫面中部前的兩旁的兩隻大豹相像，與「楚辭·招魂」所說的「虎豹九關」有關。闕間兩人拱手相迎。

往下便是懸掛着的彩帛帷帳。帳的上端……中部，華蓋式的屋頂上有兩鳥，……中間拄杖的老婦則是墓主的肖像。「楚辭·招魂」曾說：「像設君室，靜閑安些。」可能即是為墓主所謂的「像」。這人物的衣冠服飾，與文獻記載可相印證。像主髮上飾有白珠，為貴婦所用的首飾。「後漢書·輿服志」：「公、卿、列侯、中二千石、二千石夫人，紺繒幗，黃金龍首銜白珠，……」第一代軑侯利蒼任長沙相，秩真二千石，封縣侯，而王國相高於郡守，子孫世襲。那麼無論墓主是二千石夫人，或是列侯夫人，均可穿戴這種服飾。至於長襦袍，不但有文獻的依據，墓中更有出土的實物可證。

男子，都戴着長冠。「後漢書·輿服志」說：「長冠，……高七寸，廣三寸，……制如板，以竹為裏。初，高祖微時，以竹皮為之，謂之劉氏冠，楚冠制也。」可見漢代通行的長冠，本來創自楚地。

……在殯殮上，下垂玉璧。品類的用具，此類用具，在清末封建貴族中還使用着。……「楚辭·招魂」中有「……」等句，可以看出這個封建貴族生前一列鼎而食的剝削生活場面。

帛畫的下端，正中有兩條大魚交互着，魚背上各站一力士，這使我們想到「天問」所說的「……」的鰲？下邊的大……，可以推測是鯤。……並無異；也可以理解為鯤，而是成雙作對。總之，由畫面看來，地下是一片汪洋大海，所以有浮游加倒粘着的水蟲。

因此，那個平板樣的東西，應是象徵大地的。至於中間那個大人是否足與鼇龜有關的鯤？左右兩隻小獸和中間橫着的赤蛇，是否表示蒼中的蛇和繁殖的獸？這些，都值得進一步研究。（上）

大公園

白族姑娘（中國剪紙）

中日兩國樂律點滴

金建

樂心旅

上星期日，新晚報「風華」版轉載日本雅樂會會長押田良久的文章：「談長沙漢墓的樂器」，對中日兩國古代的樂律有扼要的敍述，並證明中國文化、音樂、藝術對日本產生的影響，讀後聯想多說幾句話。

文章說：「中國的雅樂是唐朝時傳到日本的。在奈良時代，日本採用了同樣的音名（按指十二律管的名稱），只是後來到了平安朝中葉，才有部份改用了日本音名，如『壹越』，『斷金』，『平調』等都是日本音名，而其前身則是中國傳來的。」這位會長很重視長沙漢墓中的一套漢律管的出土。

應該說明，中國的雅樂和日本雅樂，名雖同而實質上很有差異。中國的雅樂，意指雅正之樂，是為宮廷儀式及祭廟而作的。唐代以後久已衰落。日本也有「雅樂」之名，但據日本音樂史籍載：日本的所謂「雅樂」實際上包含的內容要多得多。它在唐代音樂輸入以前，早已輸入「百濟樂」、「新羅樂」、「高麗樂」（都是朝鮮音樂）、「伎樂」等，七世紀時才輸入「唐樂」，所謂「雅樂」，就是指的這幾種外來音樂和日本的宮廷音樂。文武天皇於七〇一年頒佈了關於「雅樂寮制度」的律令，規定日本的雅樂要包括「和樂」、「唐樂」、「伎樂」、「高麗」、「百濟」、「新羅」等音樂的樂師和舞人，可見，日本的雅樂雖然深受中國影響，但實際上卻並不完全等於唐雅樂。而隨着唐代音樂傳入日本，樂律對日本音樂也產生了巨大而深遠的影響。

中國對十二律的音名，早有特定的名稱，有如西洋音樂的C、#C、D、#D……G、#G、A、#A、B等十二個固定的音高和名字，中國古代的名稱是：黃鐘，大呂，太簇，夾鐘，姑洗，中呂，蕤賓，林鐘，夷則，南呂，無射，應鐘。從排列說（絕不是從音高來說），黃鐘等於C，大呂相當於#C，太簇相當於D……等，如此類推。

音律傳到日本，起初還用中國音名，其後才有日本的名稱，它的名字是：壹越，斷金，平調，勝絕，下無，雙調，鳧鐘，黃鐘，鸞鏡，盤涉，神仙，上無。大概壹越相當於黃鐘，斷金相當於大呂……如此類推，但日本的黃鐘和中國的黃鐘，也實際是名同而實異，兩者毫無關係。

目前我們無法列舉中國歷代的「黃鐘」其絕對音高為何？也無法說明它相當於今日西洋音樂的那一個音名？是等於C，還是等於D、E的音高，至今無法論定。長沙漢墓出土了中國第一批十二支律管實物，上面也刻有十二律的音名，只要測定該十二律管中的黃鐘的音高，那就可以知道當時的黃鐘相當於今天西洋音樂那一個音高了，再加考訂，我們就可以進一步知道當時的「不平均律」及樂律學的大致輪廓。

譯林絮語

「標準時間」

沙楓

英文「北京周報」一九七二年十月十三日出版的第四十一期，刊登了北京人民廣播電台英語廣播時間、波段及廣播頻率，播向地區及於五大洲——歐洲、非洲、北美洲、澳洲、亞洲……時間，並附以「北京時間」以便互相對照。

例如，北京時間上午八時至九時的英語廣播，在北美洲東岸聽到的時間，是晚上七時至八時，兩者相差十三小時。因為北京時間比格林威治時間早八小時，而美國東岸時間則比格林威治時間遲五小時，兩者相加，就是十三小時了。

北京時間上午十一時至正午十二時，在美國西岸的時間則為晚上七時至八時，相差十六小時。

上述的時間，都是當地標準時間。

美國東岸時間和美國西岸時間，相差三小時。

「美國東岸標準時間」的英文簡寫為「E.S.T.」，全文是「Eastern Standard Time」，也有人譯作「美國東部標準時間」的。

「美國西岸標準時間」的英文簡寫為「P.S.T.」，全文為「Pacific Standard Time」，也有人譯作「美國太平洋海岸標準時間」或「美國西部標準時間」。

介乎東岸西岸之間，美國還有兩「標準時區」，即「中部標準時區」和「山區標準時區」。

「美國中部標準時間」的英文簡寫為「C.S.T.」，全文為「Central Standard Time」，比「美國東岸標準時間」遲一小時。

「美國山區標準時間」的英文簡寫為「M.S.T.」，全文為「Mountains Standard Time」，也有人譯作「美國山地標準時間」或「美國中西部山區標準時間」。它比「美國東岸標準時間」遲兩小時。

全世界分東西兩半球，分為二十四個「標準時區」（「Time Zone」），即經線三百六十度劃分為二十四個「標準時區」，每個「標準時區」為經線十五度。北京在東經一二〇度的「標準時區」，香港也在這一「標準時區」，因此香港時間和北京時間是相同的。北京標準時間與香港標準時間都比格林威治時間早八小時。

美國東岸紐約在西經七十五度的這一「標準時區」，因此比格林威治時間遲五小時。美國西岸舊金山在西經一二〇度這一「標準時區」，因此比格林威治時間遲八小時。

東南亞的海洛因政治

〔美〕阿·麥克科伊 作　林朋 譯

同政治掛鈎的來由

一九二〇年代，馬賽最初的「新時代」黑幫分子佛朗斯瓦·斯比里托和保爾·波納萬突·卡波恩（法國一九七〇年代很受歡迎的影片「博爾里諾」中的兩個漂亮的英雄）抬頭的時候，就發生了科西嘉人同政治世界的第一次掛鈎。「圈內人」在未成名以前，當時原是一些種種式式的妓館老闆和持槍劫匪，他們的理想在於穩定的收入，好過一個悠閒舒適的生活。而最穩定的投資方式通常只是經營二三個妓女賺錢，「新時代」以前的黑幫分子，沒有一個人表現過什麼更遠大的志願。

卡波恩和斯比里托把這一切都改變了。他們兩人是最親密的朋友，他們二十年的夥伴關係永遠改變了馬賽「圈內人」的性質。

這兩個人的進取心很大，他們一九二〇年代末期合夥「撈世界」後的第一個大冒險事業是在開羅開辦了一間妓院，僱用法國女人做妓女。他們回到馬賽，又照樣而且發展了在開羅的「成就」；他們在馬賽搞的娼妓業，規模是以前從來沒有過的，但是，更重要的是，他們認識了政治力量在保護大規模犯罪事業上的重要性，以及它通過市政府的貪污腐敗對提供收入來源的潛力。

一九三一年，卡波恩和斯比里托同馬賽法西斯副市長西門·薩比安尼達成了一項「諒解」，薩比安尼委任了卡波恩的兄弟做市立體育場的場長，把市政府的職位開放給這兩個黑社會大頭目的夥伴。為了報答這些恩德，卡波恩和斯比里托組織了一個黑幫分子的精銳隊伍，做一九三〇年代大蕭條時期法西斯街頭劇烈示威的先鋒。在歐洲，法西斯主義的力量當時正在崛起：墨索里尼已統治意大利，希特勒就要在德國上台了。法國新起的法西斯黨派也在設法用集體暴力來推翻共和。共產黨和社會黨的示威羣衆，一次又一次走出來保護共和，在法國全國演成一系列的流血對抗。在馬賽，卡波恩和斯比里托是右派的先鋒。例如，一九三四年二月，一個法西斯將軍發表一篇煽動性講話後幾天，馬賽的羣衆湧向大街上爆發了大規模的羣衆示威。上街示威的數千左派碼頭工人和工會工人在這次政治對抗中佔了上風，卡波恩和斯比里托的政治突擊隊於是突以手槍向羣衆開火，國家警察隨即插手干預，把街頭上的工人統統趕跑了，傷者則車送醫院了事。

左派同薩比安尼的黑社會盟友在街頭上鬥爭了四年之後，解決了內部的政治分歧，經過一段時期，在競選運動中達成統一行動，終於把薩比安尼擊敗了，選出一位社會黨員做市長。左派選舉勝利，雖使法西斯和科西嘉人的同盟暫時陷於暗淡無光，失去不少作用；但是，法西斯主義的崛起，已把馬賽的黑社會政治化了，同時突出了它在該市政治中的地位，一躍而成了一個重要的力量。（二十一）

又是「一元案例」

廣東先生

此時此地

「一元訟案」的判例，首見於離婚。是判案時妻子的一方得直，理應獲得一筆贍養費，但她不在乎金錢，也不容許對方卸責，乃自動提出每年取得一元之數來表示勝利。

與此相同的判例，是一宗持刀恐嚇案。一名二十五歲的被告男子在認罪之後，獲得輕判一元了事，這是表示被告雖然罪有應得，但情況特殊，法官似乎同情了被告當時的遭遇。

這樁案子的原告是樂滿新區徙置事務處兩名職員。某日，兩人在該區第二座大廈督率工人進行清潔工作，不料那具潔淨風筒突然失去控制，將被告掛在樓上的臘腸吹落街上，被告要求原告拾回，原告置之不理，被告一怒之下，即在屋內取出菜刀一把，擬向斬人。事後有人報警將被告拘捕。

此案在審理中，法官雖然確認被告有罪，而被告亦不諱言犯罪，但法官卻不同意兩名原告之所為，在判案時力斥其非。說，在任何情形下，原告都應替被告拾回已經墮落街上的臘腸。何況原告身為低級公務員，更不應擺出官威。因此，他相信被告是在一時衝動下做錯了事。根據這個理由，乃僅對被告作了象徵式的判罰。

案情透露，這名被告也是清潔工人。法官同情他的遭遇，認為「一時衝動」之所由起，必然大有文章。倘非「佛都出火」，則其「衝動」，他就不會持刀作斬人狀。若謂案情如何嚴重，則亦無非「恐嚇」而已，固無損於原告之分毫也。法官在判案之同時力斥原告，當然有他認為可以「力斥」之處。吹掉了他人的東西不負責任，是原告的理虧之處。被告之所以有了「一怒之下」的舉動，也不難推想是在某種情形下使之忍無可忍。因此，法官在力斥原告時，指出他們身為低級公務員，不應擺出官威。「官威」二字是被告獲得輕判的主要關鍵。

低級公務員不應擺出官威，不等於高級公務員就可作威作福，然而事實卻可能由於某些高級公務員的官威十分可怖，乃使一些低級公務員上行下效。這是關係到一些以「公僕」自命的大小官兒對待居民的態度問題，也是長期未能糾正的若干問題。

法官誠然無所偏袒於這個被告是一名工人，只是就事論事，使他也覺得兩名原告之「咄咄逼人」罷了。

蘇聯的海洋戰略

戴·費爾浩 著　年 譯

五八　在北冰洋與遠東的航運機構

在北冰洋，主要的貨運是木材、礦產和煤，輪船的設計也是相應的。他們加固船體來應付冰凌，與破冰船同時行動。該地區一共有兩個獨立機構：

摩爾曼斯克輪船公司（摩爾曼斯克港）：控制着北海航路的西港口，北海航路的主要破冰船隊以該港為基地。

北海輪船公司（阿爾漢格爾斯克港）：管轄着阿爾漢格爾斯克、美晉港、納里揚馬爾港，木材裝運船和各種類型應付冰凌的加固船隻；並經營北海航路的客運。

蘇聯的內陸海有它自己的航運機構——裏海輪船公司。總公司地點在巴庫，由於蘇聯的航運可以在黑海和波羅的海出口，這家公司的業務範圍極廣，遠達北海，手中掌握有貨船、油船、旅客郵輪和輪渡。

太平洋的商船隊在某些方面，是蘇聯航運的「灰姑娘」，例如，堪察加輪船公司手中的輪船，直到一九五八年時，還有一半以上是舊的，雖然這些船隻現在已經很少存在。然而，它們對於蘇聯遠東地區的工業發展有着貢獻，維持着與日本的客貨運輸，並且負責支援北越。蘇日合作開發西伯利亞木材和石油，特別有助於發展和改進俄國港口。為此目的，雙方於一九六七年成立了聯合委員會。

在蘇聯的遠東地區，一共有三個獨立的航運機構：

遠東輪船公司（納霍特卡港）：掌管着一支混合船隊，由貨船、油船、客船和破冰船組成，對於北海航路的開闢曾起了重要作用。納霍特卡是俄國首批可以處理貨箱運輸的港口之一，但是它的基本出口貨物是木材。

庫頁島輪船公司（科爾薩科夫港）：主要負擔國內對庫頁島的支援。

堪察加輪船公司（彼得羅巴甫洛夫斯克港）：與庫頁島一樣，這家輪船公司負擔着一些探海木材貿易，但主要是處理綜合性貨物和當地客運。

以上這十五家輪船公司的業務，可以由它們所派出的輪船，到達世界各地港口的情況表現出來。

蘇聯商船的業務情況（一九六七年）

	到港次數	百分比
北歐、西歐	十、二七〇	三八
地中海、黑海、紅海	四、九六〇	二六
北美、中美、南美	六、三三〇	一二
西太平洋（包括日本）	一、八九〇	一〇
印度洋（包括東非）	一、二九〇	七
東南洋、大洋洲和澳洲	七六〇	四
西非	四八〇	三

來源：龍·巴卡那夫：「世界海路上的蘇聯船隻」

1973年彩色版
中國郵票目錄
內容自1949年10月1日中華人民共和國成立以來，全部1217枚郵票，圖案清晰，每本售價港幣五元，港澳各郵商另有批發供應

僑民國醫學院畢業
潮州 跌打 陳志英
專治跌打損傷 新舊傷患 風濕骨節筋骼
香港洛克道一四一〇號
電話：七二七八八〇

英人教師
MR EDWARD

分類廣告

中醫教授
蔡啓超 主診
風濕 胃病
耳鼻 喉舌
皮膚 瘡毒
瘰核 痔漏

紐約·大華·金冠
威水進入第四週！

新光·普慶·珠江
今天大續映
人民公社新風貌彩色故事片
龍江頌
考古新發現
賣油郎獨占花魁

海運·明珠
今天五場
羅馬帝國
哥本哈根

百樂門
認真擠擁
丹麥應召女郎